

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВПО «ОРЕНБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

---

Р. Р. Насретдинова, Е. А. Стуколова

СОВРЕМЕННЫЙ УРОК ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
ОРГАНИЗАЦИЯ И ПЛАНИРОВАНИЕ

Учебное пособие

---

Оренбург  
Издательство ОГПУ  
2015

УДК 372.881.111.1(075.8)

ББК 74.268.1я73

Н 31

### **Рецензенты**

*Л. В. Колобова*, доктор педагогических наук, профессор

*В. А. Кочетова*, кандидат педагогических наук, доцент

**Насретдинова Р. Р.**

Н 31 **Современный урок иностранного языка: организация и планирование** : учебное пособие по методике обучения иностранному языку для студентов факультетов иностранных языков 3—4 года очной и 2—4 года заочной формы обучения / Р. Р. Насретдинова, Е. А. Стуколова ; Мин-во образования и науки РФ ФГБОУ ВПО «Оренб. гос. пед. ун-т». — Оренбург : Изд-во ОГПУ, 2015. — 64 с.  
ISBN 978-5-85859-619-6

УДК 372.881.111.1(075.8)

ББК 74.268.1я73

ISBN 978-5-85859-619-6

© Насретдинова Р. Р., Стуколова Е. А., 2015  
© Оформление. Изд-во ОГПУ, 2015

## СОДЕРЖАНИЕ

---

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	4
УПРАЖНЕНИЯ НА РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ ЛОГИЧНО ВЫСТРАИВАТЬ ЗАДАНИЯ, ПОДБИРАТЬ МАТЕРИАЛ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ КОММУНИКАТИВНОЙ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ .....	6
УПРАЖНЕНИЯ НА ОТРАБОТКУ УМЕНИЙ В СОСТАВЛЕНИИ ПОУРОЧНЫХ ПЛАНОВ/ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ КАРТ УРОКОВ .....	8
СХЕМА АНАЛИЗА/САМОАНАЛИЗА УРОКОВ .....	17
СЛОВАРЬ УЧИТЕЛЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.....	22
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ .....	62

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящее время во многих развитых странах специалисты в области образования проявляют все больший интерес к использованию инновационных стратегий, технологии и методов обучения.

Сходная организация систем образования на Западе и в нашей стране с точки зрения управления и самоуправления, образовательной политики в целом говорит об общих приоритетах в образовании, выражающихся в требованиях к процессу обучения, на которых базируются образовательные стандарты. Среди этих требований можно выделить следующие:

- положительная динамика в достижении субъект-субъектных отношений в процессе обучения

- поддержание естественного интереса, мотиваций в процессе обучения
- эффективность процесса обучения на всех этапах
- создание условий для исследовательской активности учащихся
- интерактивный процесс обучения
- использование информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий (ИКТ))

- развитие компетентности в области коммуникации, командной работы
- развитие проблемно-поисковых способностей.

В процессе модернизации системы российского образования обучение иностранным языкам как неотъемлемый компонент данной системы также подвергается усовершенствованию в соответствии с требованиями современных стандартов обучения. Результаты, заданные в Федеральном государственном образовательном стандарте (ФГОС) на высоком уровне, подразумевают использование наиболее эффективных методик, моделей, технологий, форм работы в процессе обучения иностранным языкам. Однако перед учителем стоит задача совмещения этих методов с основами классической коммуникативной методики обучения иностранному языку (ИЯ). Специфика уроков иностранного языка, заключающаяся в их коммуникативности, реализации индивидуального подхода, новизне речевых ситуаций, функциональности учебных установок, логичности, делает возможным достижение целей обучения ИЯ на метапредметном, личностном и предметном уровнях в зависимости от этапа обучения. Овладение умением и опытом постановки целей и задач, которые должны быть восприняты учащимися как лично значимые, их реализации, отбора содержания обучения, выбора приемов и режимов работы, опытом управления временными ресурсами — сложный и целенаправленный процесс. Подготовка студентов педагогического вуза факультета иностранных языков к преподавательской деятельности в школе предполагает становление профессиональных и общих компетенций, включающих и перечисленные выше умения, и опыт деятельности. Благодаря различным формам обучения: семинарским и лекционным занятиям, лабораторным работам и педагогической практике — становление компетенций будущего учителя иностранных языков является возможным в рамках заданного Стандартом высшего профессионального образования времени обучения в университете.

В данное пособие включены как задания для самостоятельной работы, так и тренировочные упражнения для использования на практических занятиях по методике обучения первому иностранному языку:

- упражнения на отработку умений в составлении поурочных планов/технологических карт уроков

- поурочные планы для доработки, исправления ошибок

- упражнения на развитие умения логично выстраивать задания, подбирать материал для обучения в соответствии с правилами коммуникативной методики обучения иностранным языкам

- схема для анализа уроков/самоанализа уроков

- словарь учителя английского языка с фразами и выражениями, необходимыми для ведения урока английского языка, — частично переработанный, дополненный и оформленный

по правилам *современного* языка материал из пособия Р. Г. Ткаченко, Б. И. Роговской «Урок английского на английском: книга для учителя».

Пособие ориентировано на работу со студентами в процессе семинарских, практических занятий в качестве вспомогательного материала при выполнении лабораторных работ, проведении собственных уроков в ходе пассивной педагогической практики на 3—4 курсах и источника дополнительных заданий для самостоятельной работы. Представленный материал позволяет отрабатывать умения в построении уроков, подборе дидактических материалов, анализе уроков иностранного языка ведущих учителей города и студентов-практикантов педагогических вузов, посещаемых студентами или просмотренных ими на видео.

Включаемые в пособие задания требуют от студента мобилизации и применения всех усвоенных знаний по методике и специальным дисциплинам в соответствии с потребностями решаемых методических задач.

Пособие адресовано студентам 3—4 года очной и 2—4 года заочной формы обучения на факультете иностранных языков.

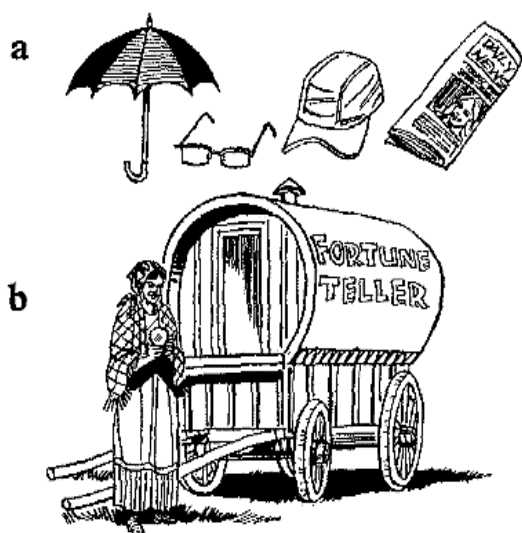
# **УПРАЖНЕНИЯ НА РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ ЛОГИЧНО ВЫСТРАИВАТЬ ЗАДАНИЯ, ПОДБИРАТЬ МАТЕРИАЛ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ КОММУНИКАТИВНОЙ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

1. Оцените по пятибалльной шкале (0 — абсолютно не согласен, 5 — полностью согласен) следующие утверждения:

1. План урока ставит учителя в жесткие рамки.
2. Учителям следует тратить на составление планов больше времени, чем на самообучение.
3. Если задание стоит того, чтобы его сделать (продуктивно, эффективно), на него можно потратить все 40—45 минут урока.
4. Не важно, насколько полон и детален план урока/технологическая карта урока, если в нем большое разнообразие заданий.
5. Самое главное в плане любого урока — потенциальное повышение уровня мотивации и вовлечение учащихся в общение на иностранном языке.

2. Ниже приведены задачи к трем предлагаемым учащимся заданиям. Какой из видов материала возможно использовать в процессе решения каждой конкретной задачи? (рис. 1)

- а) практиковать использование конструкций со значением «прошу прощения», «сожалею», «извините» в монологических высказываниях (в речи)
- б) тренировать использование конструкции «in case» в устной и письменной речи
- в) практиковать использование «to be going to» для выражения будущего действия в письменной речи [45, p. 127].



<b>Monday 4</b> Mother's Birthday Send flowers Take cat to vet 4.30	<b>Friday 8</b> <del>Ring Maggs</del> Pick up jacket from dry cleaners
<b>Tuesday 5</b> Lunch Jack 12.30 Festival Hall concert 8 p.m.	<b>Saturday 9</b> shopping (shoes!) haircut 9.30 K's party
<b>Wednesday 6</b> Dentist 12.15 MEET JO 6 P.M. WATERLOO	<b>Sunday 10</b> V+A exhibition squash 3p.m. Ring Maggs
<b>Thursday 7</b> Lunchtime - swim 7.30 Yoga evening class	<b>NOTES</b>

Рис. 1

3. Представленные в таблице виды деятельности на уроке с использованием видеоматериала могут быть выстроены по-разному в зависимости от задач, которые ставит на уроке учитель. Выстройте данные виды деятельности в той последовательности, которую считаете верной (Вы можете добавить несколько недостающих заданий).

Задания/деятельность уч-ся
a) немой просмотр (только «картинка» видео)
b) заморозка (пауза с последующим обсуждением и т.д.)
c) ролевая игра/разыгрывание по ролям
d) обсуждение поведения героев, жестов, мимики, действий
e) антиципация/предугадывание
f) анализ мыслей и чувств
g) слепой просмотр (только аудио)
h) сравнение культур
i) парный просмотр (один учащийся сидит спиной и не видит/не слышит, после просмотра задает вопросы напарнику, после чего они меняются ролями, просмотр продолжается, совместно восстанавливается полная картина происходящего на экране)

**4. Используйте классную доску так, чтобы подача материала, запланированного Вами по ходу урока, была наиболее эффективной с точки зрения усвоения и экономии времени. Объясните свой вариант распределения материала (рис. 2)**

- тема урока,
- новая лексика,
- речевые образцы,
- грамматические структуры,
- изобразительная наглядность,
- домашнее задание.

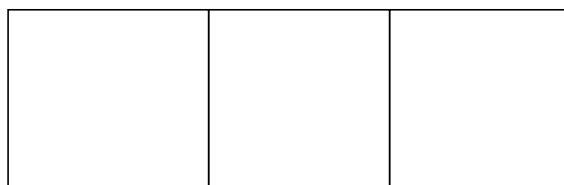


Рис. 2

**5. Назовите известные Вам формы организации учебной деятельности (ФОУД). Как они соотносятся с планом расстановки парт, распределением посадочных мест в классе? Предложите задания к следующим вариантам расстановки парт в учебной аудитории (рис. 3)? [45, р. 89].**

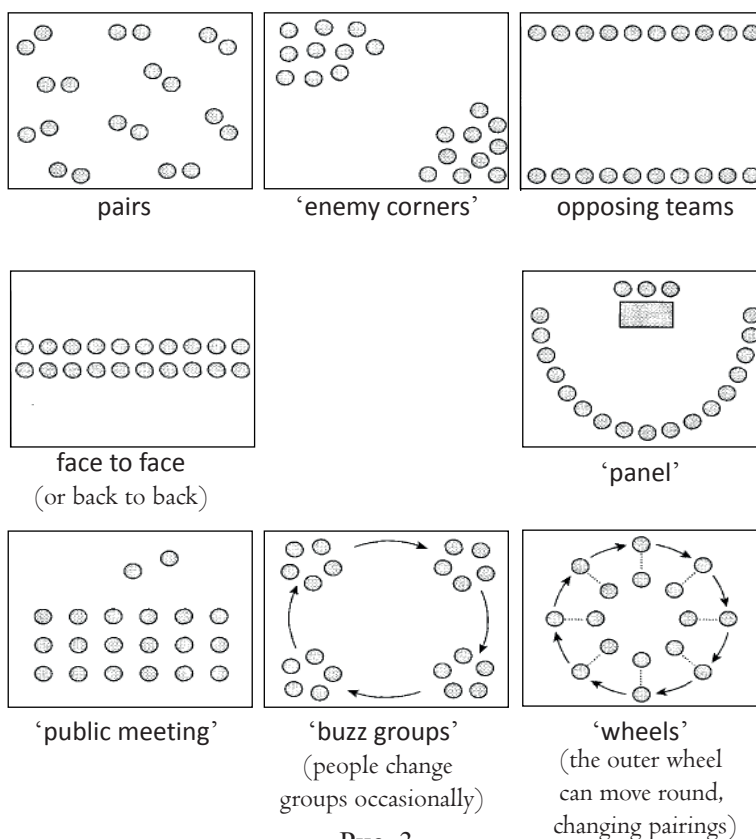


Рис. 3

**6. Соотнесите модель организации того, как сидят учащиеся, с заданиями, деятельностью учащихся на уроке, назовите форму организации учебной деятельности.**

Организация посадочных мест учащихся	Деятельность, задания
1) параллельные ряды	а) взаимный контроль и взаимопроверка
2) в форме круга	б) тренировка диалогов
3) один круг внутри другого	с) пазловое чтение (jig-saw reading)
4) в форме подковы	д) свободное обсуждение в группах
5) две линии напротив друг друга	е) обмен информацией, интервью
6) парами	ф) групповое обсуждение с открытой координацией
7) малыми группами	г) экзамен/зачет/контрольная работа

**7. Назовите форму организации учебной деятельности и выберите вариант размещения учащихся в классе в соответствии с заданиями (приведите варианты установок к ним на английском языке):**

1. Учащиеся выбирают альтернативные пути решения проблемы.
2. Учащиеся придумывают постер/обложку для модного журнала.
3. Учащиеся слушают аудиозапись с целью понимания основного содержания.
4. Учащиеся отрабатывают грамматические структуры (вопросы-ответы past simple/present perfect).
5. Учащиеся готовят доклад на тему.
6. Учащиеся повторяют слова и фразы/звуки.
7. Учащиеся работают над таблицей/диаграммой связей (mind-map, интеллект-картой) по тексту.
8. Учащиеся составляют диалог между туристом и гидом/полицейским.
9. Учащиеся проводят мини-анкетирование.
10. Учитель объясняет новое грамматическое явление (индуктивный путь).

## УПРАЖНЕНИЯ НА ОТРАБОТКУ УМЕНИЙ СОСТАВЛЕНИЯ ПОУРОЧНЫХ ПЛАНОВ/ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ КАРТ УРОКОВ

**8. Внимательно изучите представленные ниже планы (см. с. 9 и 10) уроков.**

Ответьте на вопросы:

Вам понравился бы такой урок?

Если бы Вам предложили провести урок по одному из этих планов, что бы Вы добавили/убрали?

Насколько удобны эти планы для учителя? Верно ли они составлены, по Вашему мнению?

Изучите задания, отведенное на них время, все необходимые детали и «проведите» урок по данным планам. Необходимо сформулировать установки, плавные переходы к каждому этапу/подэтапу урока, придерживаясь реализации всех принципов/методического содержания урока иностранного языка, соблюдая логику урока [Урок иностранного языка, 2002].



1. LESSON PLAN#1 [44, p. 171]

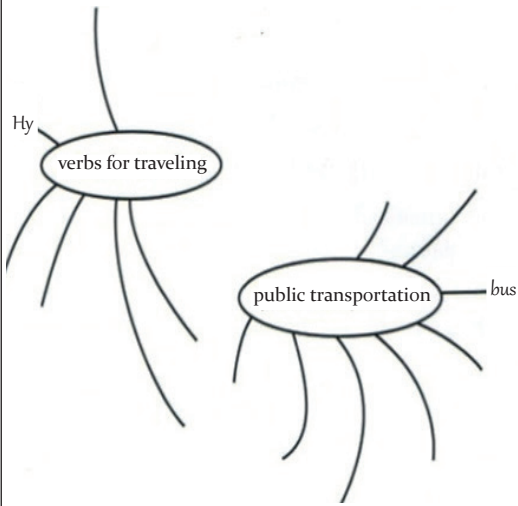
Description of Class	Time [minutes]
<p>Elementary/lower intermediate: 20 students</p> <p>Difficult to make them take part in speaking activities and things like that. They can be very bad tempered especially if they've been out the night before (because it's a morning class).</p>	
<p><b>Aims</b></p> <p>To teach comparatives</p> <p>Fluency practice</p> <p>Writing practice (if time)</p>	
<p><b>Procedure</b></p>	
<p>1. T tells story about a terrible journey — plane.</p>	3
<p>2. SS in groups. T tells them to discuss transport. Which do they prefer? Which do they dislike? SS report back to class.</p>	5
<p>3. T gets SS to look at article title. Asks them what it's going to be about. SS read article. Were they correct?</p>	5
<p>4. SS do ex 5 on page 24.*</p>	5
<p>5. SS do ex 6&amp;7.</p> <p>Problems?</p> <p>Sounds: / tʃ / cheaper</p> <p>Stress: <u>com</u>fortable, <u>con</u>venient/<u>im</u>portant</p>	10
<p>6. T models sentence 'Trains are cheaper than planes'. Choral &amp; individual repetition.</p> <p>Controlled practice of following sentences:</p> <p>Trains are better than planes.</p> <p>Trains are cheaper than planes.</p> <p>Trains are safer than planes.</p> <p>Trains are more comfortable than planes.</p> <p>And then reversed, e.g. Planes are more expensive than trains.</p> <p>Problems? Sentence stress: 3-hit rhythm (weak 'are', '-er' and 'than').</p> <p>Example: <u>Trains</u> are <u>cheaper</u> than <u>planes</u>.</p>	10
<p>7. T elicits vocabulary to describe furniture.</p> <p>T tells SS they are in a furniture store. Have to decide on which sofa to buy (see attached role cards).</p> <p>SS role-play in pairs.</p>	15
<p>8. (if time) Pairs write imaginary fax to their partner with information and advice about sofa purchase.</p>	10
<p><b>Comments</b></p> <p>The students may not be prepared to talk about transport or role-play the furniture store.</p> <p>T will encourage them. Some SS may know comparatives. If so T will miss out controlled practice stage.</p>	

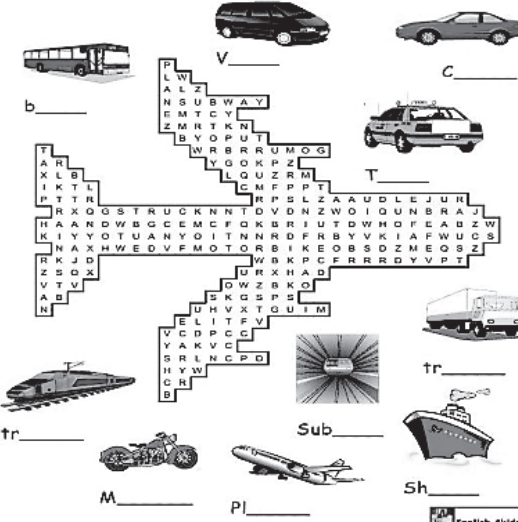

LESSON PLAN#2 [45, p. 122]

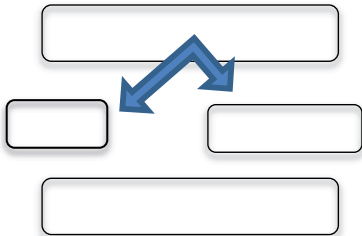
Stage	Procedure (What the teacher will do)	Tasks (What the students will do)	Interaction	Aims	Time
1	Draw a picture of a landscape (forest, villages, river, hills, etc.) on the board Elicit vocabulary	Name items in the picture. Note and practice items that are new. Pronounce lexis with correct stress	T & Sts	Learners will understand and be able to use lexis necessary for the story in Stage 3	6 mins
2	Use cut-out paper character (and sticky tape to attach to board) to elicit details of a story of a walk through the landscape, especially including prepositional phrases (over the bridge, around the lake, etc.). Get students to repeat frequently. Concept-check new items as they appear	Tell and remember the story of the walk. Practice saying prepositional phrases	T & Sts	Learners will learn and practise prepositional phrases.	12 mins
3	Ask students to recap by asking students to describe a new route. How would you get from A to B?	Students narrate a new route	pairs	Learners will become more confident and accurate at using the target language	8 mins
4	Write up ten prompt questions (e.g. What's the name of the hero? Where does the journey start? etc.). Ask students to draw their own landscape and invent a story according to the prompt questions	Students read questions, discuss together and negotiate together to invent a new story	Small groups	Learners will get practice using target language more creatively to invent a story	12 mins
5	Ask students to swap groups and show their landscape, then (a) ask 'yes/no' questions to elicit story; listen to the story from a new partner. Optional: re-swap partners so that people have to now tell a story that was not originally theirs	Students from new groups. Students ask y/n questions. Students hypothesise stories. Students tell stories	Small groups	Learners practise forming and asking questions. Learners practise narrating stories using target items	12 mins

9. Дополните таблицу необходимыми задачами и установками. Верно ли начат и завершен урок? [3, 33]

Ход урока			
Этап	Задача этапа	Содержание	Методы, приемы работы
Организационный момент		<p>Good morning, my dear friends. I'm very glad to see you. I hope you are fine. So let's get down to work. By the way, who can remind me what day of the week it is today? And what date is it today? Fine! Well, actually I won't tell you the theme of our today lesson! I want you to tell it! I can give you only a hint! And you will easily guess it! Look at this wise saying. Read it and translate.</p> <p>"The World is a book, and those who do not travel read only a page." Saint Augustine [ɔ:'gʌstɪn] Yes, these words belong to Saint Augustine [ɔ:'gʌstɪn]!</p> <p>So, today we will have a wonderful journey and while travelling we will sum up all our knowledge connected with the theme we have been discussing for the previous lessons! Have you guessed what the theme of our lesson is? Today we are going to have:</p> <p>What a fantastic journey awaits us! Let us not waste time! Off we go!</p>	
	Знакомство с гостем. Введение в ситуацию. Логическое обоснование урока	<p>Now, look! We have a guest today! But, you don't know him! So in order to get acquainted read the information about him!</p> <p><i>Hi! My name is Pete! I adore reading books, especially adventure (приключения) stories, and I really like to travel!</i></p> <p>You see that this boy adores reading and as adventure stories are really interesting, he can hardly tear away from them to do his homework! (он не может оторваться от чтения, чтобы сделать дом.з.) You see he is very clever! He likes English and Geography! But Maths is a very difficult subject for him! And he gets bad marks very often! So the teacher is very angry with him for these constant bad marks!</p> <p>You see it's a very knotty situation! That's why Magic powers came to give a helping hand here! You know that there are magic powers! What are they? Right! They can be good and bad! Bad powers prevent him from getting to Disneyland! They have prepared a lot of different tasks for him to do! But good magic powers do everything to help him! That's why we will go and help him out! Let's pack our suitcases (паковать чемоданы) !</p>	Brainstorming

Этап	Задача этапа	Содержание	Методы, приемы работы
		<p>What will you take with you? Look and name these pictures! Right! Passport will definitely come in handy! What else? Map! Camera! Also you may need some extra clothes!</p> <p>I don't know what means of transport we will use, but we will need some _____ to buy _____.</p>	
		<p>Now let us decide what means of transport we will use in our journey! But first remind me what mind map is! How shall we translate it? Do you remember? Mind map-логическая схема! What do we need it for? We need it to organise information and our thoughts! Well now, we will know what word web is!</p>  <p>First, let us remember all means of transport you know!</p> <p>Now try to remember verbs for travelling!(<u>walk</u>, <u>drive</u> a car, <u>ride</u> a horse/a bicycle, to sail a boat/ a ship, to take a bus, go by plane/ submarine/tube or subway.</p>	
		<p>What kinds of public transport do you know? Let's revise some of them!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• double-decker</li> <li>• underground /tube/subway/metro</li> </ul> <p>Underground-подземная железная дорога (официальное название лондонского метро)</p> <p>the tube — underground railway chiefly (преимуществ.) in London</p> <p>subway — chiefly in USA and Canada</p> <p>metro — chiefly in Paris</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• van</li> <li>• truck</li> </ul> <p>Now you are ready to find these words here and write them down!</p>	

Этап	Задача этапа	Содержание	Методы, приемы работы
		 <p>Great! Now you get a map! And finally we will know where to go! But you see that bad powers have cast a spell on it! (заколдовали) and we can understand nothing in it!</p> <p>Where do you think our Pete lives? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <div data-bbox="691 1160 1034 1532" style="background-color: #00a0e3; color: white; padding: 10px; border-radius: 10px;"> <p>I</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> think</li> <li><input type="checkbox"/> suppose (полагать)</li> <li><input type="checkbox"/> am sure</li> </ul> <p>he lives</p> <p>in -----</p> </div>	
			

Этап	Задача этапа	Содержание	Методы, приемы работы
		<p>Actually, he lives in London! But how shall we get there?</p> <p>We may use a real airplane, or a fictional one! What would you prefer? Still, in our dreams, in our imagination we may travel around in different ways, using different means for it! We may use even a suitcase like this strange man with a strange suitcase, which absolutely strangely flies! Or we may use balloons! If we have enough to carry us! Balloons can even make a house fly in case there is a really huge heap of them!</p> <p>What kind of transport would you prefer?</p> 	
		<p>But the Evil Witch has cast a spell again! And she gives us only a military vehicle ! But can we use it to get there? No, as you know, London is the capital of GB! And it is situated in the British Isles! So we can use only flying means of transport!</p>	
		<p>Now let's play a game! But it'll be a very extraordinary game as it will get the plan of some area in this city and you will hear the directions where you should go and finally you will come to a place where one girl and one boy arranged to meet! Also you should name the buildings and places we pass by! Is the task clear?</p>	
		<p>Actually it is Pacahontas and her boyfriend! Do you know these heroes? And what do you know about them? Right ! She lives in the country, but he lives in a big city! Let us compare their lives! Remember all the words you know to describe country and city lifestyles!</p> <p><i>Tape script: Go straight ahead from the first statue you see, it is near the factory cross the railway, pass by the cinema and turn right. You will see that the pet's shop is behind the cinema! Now go until you see a church on the opposite side! Turn the corner and go straight ahead till the first crossing! Turn right and go straight until you meet them! Do not turn!</i></p>	

Этап	Задача этапа	Содержание	Методы, приемы работы
		Great! You have completed all these intricate tasks, you have answered a challenge of the Evil Powers! And you've helped to cast the spell! And now we have finally arrived in London ! We may find Pete here, help him to learn Maths and go to Disneyland together!	
		1. Объяснение домашнего задания. Home task will be on your flash-cards! (do it in written form!)	
		2. Подведение итогов урока. And now children let's sum up our lesson. I want you to answer my questions. • Did you like the wonderful journey we had today?	
		Our lesson is over! I want to thank all of you. I enjoyed your work at the lesson today. You are very active, attentive and bright. Is the home task clear for you? Now your marks are... Thank you. You are free. I wish you good Luck!	

**10. Составьте процедуру/план урока с установками и примерными заданиями для решения следующих задач (последовательность действий может быть выбрана любая, используйте только те задания, которые считаете необходимыми):**

**НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА** (формулировка задач — на основе предметных результатов обучения иностранному языку, сформулированных в примерной программе для начальной школы. Вы можете использовать не все задачи):

**Развивать коммуникативные умения:**

- участвовать в элементарных диалогах, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в англоязычных странах;
- составлять небольшое описание предмета, картинки, персонажа;
- кратко излагать содержание прочитанного текста;
- воспринимать на слух в аудиозаписи и понимать основное содержание небольших сообщений, рассказов, сказок, построенных в основном на знакомом языковом материале;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих некоторые незнакомые слова;
- соотносить графический образ английского слова с его звуковым образом;
- читать про себя и понимать содержание небольшого текста, построенного в основном на изученном языковом материале;
- читать про себя и находить в тексте необходимую информацию;
- правильно оформлять конверт, сервисные поля в системе электронной почты (адрес, тема сообщения, писать поздравительную открытку с Новым годом, Рождеством, днём рождения (с опорой на образец);
- заполнять простую анкету.

**Организовать процесс овладения языковыми средствами и развивать навыки оперирования ими:**

- отличать буквы от знаков транскрипции;
- группировать слова в соответствии с изученными правилами чтения;



различать на слух и адекватно произносить все звуки английского языка, соблюдая нормы произношения звуков;

- узнавать простые словообразовательные элементы;
- оперировать в процессе общения активной лексикой в соответствии с коммуникативной задачей;
- распознавать в тексте и употреблять в речи изученные части речи: существительные с определённым/неопределённым/нулевым артиклем; существительные в единственном и множественном числе; глагол-связку to be; глаголы в Present, Past, Future Simple.

**11. Составьте процедуру/план урока с установками и примерными заданиями для решения следующих задач (последовательность действий может быть выбрана любая):**

**СРЕДНИЙ ЭТАП** (формулировка задач — на основе предметных результатов обучения иностранному языку, сформулированных в примерной программе для основной школы (5—9 класс), в основе — ФГОС ООО):

**Развивать и совершенствовать умения:**

- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода), а также справочных материалов;
- оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка;
- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;
- описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; кратко излагать результаты проектной деятельности.

**Развивать и совершенствовать навыки:**

- адекватного произношения и различения на слух всех звуков иностранного языка; соблюдения правильного ударения в словах и фразах;
  - применения для понимания основных способов словообразования (аффиксации, словосложения, конверсии);
- Знать функциональные и формальные особенности изученных грамматических явлений (видо-временных форм личных глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов) и верно использовать их в речи.

**12. Составьте процедуру/план урока с установками и примерными заданиями для решения следующих задач (последовательность действий может быть выбрана любая):**

**СТАРШАЯ ШКОЛА** (формулировка задач — на основе предметных результатов обучения иностранному языку, сформулированных в примерной программе для основной школы и профильного уровня, в основе — ФГОС ООО):

**Развивать умения (выбор):**

- участвовать в беседе/дискуссии на знакомую тему,
- осуществлять запрос информации,
- обращаться за разъяснениями,



- выражать свое отношение к высказыванию партнера, свое мнение по обсуждаемой теме. (Объем диалогов — до 6—7 реплик со стороны каждого учащегося.)

**Совершенствовать умения** рассуждать о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описывать особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.

**Совершенствовать умения** понимания основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера: теле- и радиопередач в рамках изучаемых тем/выборочного понимания необходимой информации в объявлениях и информационной рекламе (выбор).

**Совершенствовать умения** ознакомительного чтения — с целью понимания основного содержания сообщений, репортажей, отрывков из произведений художественной литературы, несложных публикаций научно-познавательного характера.

**Развивать умения** (выбор):

- выделять основные факты;
- отделять главную информацию от второстепенной;
- предвосхищать возможные события/факты;
- раскрывать причинно-следственные связи между фактами;
- понимать аргументацию;
- извлекать необходимую/интересующую информацию;
- определять свое отношение к прочитанному;
- совершенствовать слухо-произносительные навыки;
- расширять потенциальный словарь за счет овладения интернациональной лексикой;
- формировать навыки распознавания и употребления в речи предложений с конструкцией “I wish...” (I wish I had my own room).

## СХЕМА АНАЛИЗА/САМОАНАЛИЗА УРОКОВ

*13. Проанализируйте представленный на видео урок иностранного языка по следующей таблице-схеме:*

### АНАЛИЗ УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

№	Параметры анализа	Урок: содержание и выводы
<b>Раздел 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>		
1	ФИО учителя	
2	Готовность учащихся к началу урока. Организация класса	
3	Оснащенность урока наглядными пособиями, ТСО, дидактическими и раздаточными материалами, ресурсы учителя и информационные ресурсы ученика	
<b>Раздел 2. ТИП, СТРУКТУРА УРОКА, ЕГО МЕСТО В СИСТЕМЕ УРОКОВ ПО ТЕМЕ, ЦЕЛИ УРОКА</b>		
1	<b>Тип урока. Урок первичного предъявления новых знаний.</b> Результативность урока. Воспроизведение своими словами правил, понятий, алгоритмов, выполнение действий по образцу, алгоритму	
2	<b>Тип урока. Урок формирования первоначальных предметных умений.</b> Результативность урока. Правильное воспроизведение образцов выполнения заданий, безошибочное применение алгоритмов и правил при решении учебных задач	

№	Параметры анализа	Урок: содержание и выводы
3	<b>Тип урока. Урок применения предметных умений.</b> Результативность урока. Самостоятельное решение задач (выполнение упражнений) повышенной сложности отдельными учениками или коллективом класса	
4	<b>Тип урока. Урок обобщения и систематизации</b>	
5	<b>Тип урока. Контрольный урок.</b> Результативность урока: Результаты контрольной или самостоятельной работы	
6	<b>Тип урока. Коррекционный урок.</b> Результативность урока: Самостоятельное нахождение и исправление ошибок	
7	<b>Другой тип</b>	
8	<b>Организация проверки домашнего задания</b> Полнота и глубина проверки. Проверка домашнего задания в форме, отличной от той, в которой оно было задано. Вынос контроля невыполненных заданий на внеурочное время. Методика повторения, дифференциация заданий. Охват учащихся проверкой, занятость класса. Учет трудностей при выполнении домашнего задания. Объективность оценки, аргументация отметки, обобщение типичных ошибок, определение их причин, способа их преодоления. Контроль в процессе работы над новым учебным материалом	
9	<b>Тема урока</b>	
10	<b>Целевая установка</b>	
11	<b>Цели урока</b> (образовательные, развивающие, воспитательные)	
<b>Раздел 3. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ МОМЕНТ. НАЧАЛО УРОКА</b>		
1	Введение учащихся в иноязычную атмосферу общения	
2	Выводы учащихся о задачах, теме урока (алгоритм подведения учащихся к самостоятельным выводам о теме и задачах урока, речь учителя)	
3	Речевая зарядка	
4	Фонетическая зарядка (ФЗ). Корректность содержания, алгоритма проведения, своевременность проведения. Соответствие требованиям к фон. зарядке. Вид ФЗ	
<b>Раздел 4. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К УРОКУ. УЧИТЕЛЬ И КЛАСС</b>		
1	Планирование урока в соответствии с <b>индивидуальными и возрастными особенностями</b> учащихся	
2	Учет контроля, анализа оценки деятельности школьников, осуществляемых учителем, и <b>взаимной</b> критической оценки, <b>самоконтроля</b> и самоанализа	
3	<b>Дифференцированный и индивидуальный</b> подход к учащимся, сочетание его с коллективной работой в классе	
4	<b>Выполнение санитарных норм:</b> - предупреждение утомления и переутомления, - чередование видов деятельности, - своевременное и качественное проведение физминуток	

№	Параметры анализа	Урок: содержание и выводы
5	Учет <b>динамики результатов обучения</b> детей относительно самих себя. Оценка промежуточных результатов обучения. Промежуточная рефлексия учащихся	
6	Темп и <b>корректность</b> речи учителя. <b>Контакт</b> с классом. Отсутствие барьера в общении/боязни допустить ошибку (учащиеся). Принятие задач, поставленных учителем как личностно значимых	
<b>Раздел 5. ХОД УРОКА. ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ</b>		
1	<b>Методы и приемы обучения</b> Целесообразность и обоснованность их применения. Основные использованные учителем приемы. Оценка их целесообразности в контексте применения	
2	<b>Формы организации учебной деятельности учащихся:</b> индивидуальная фронтальная парная групповая коллективная (место в уроке, адекватность содержанию и задаче этапа урока, методическая целесообразность их соотношения)	
3	Использование различных приемов для сохранения <b>мотивации и внимания</b> , интереса учащихся, обеспечивающих <b>активность</b> и самостоятельность мышления учащихся	
4	Использование <b>функциональных установок</b> в форме убеждения, внушения. Коммуникативная направленность и ситуативность заданий. Логичность, лаконичность, адекватность формулировок заданий/установок возрасту/ступени обучения/степени обученности учащихся	
5	Использование различных <b>форм работы</b> для актуализации в памяти ранее усвоенных знаний и умений, необходимых для восприятия новых	
6	<b>Введение нового языкового материала.</b> Коммуникативная форма	
7	<b>Введение нового языкового материала.</b> Пути и способы семантизации лексики. Их адекватность содержанию/материалу/ступени обучения/целям усвоения (пассивный/активный словарь). Использование в процессе введения нового материала предметной, изобразительной наглядности, ситуации, дефиниции, контекста, комментария, перевода, толкования	
8	<b>Введение нового языкового материала.</b> Индуктивный/дедуктивный путь введения <b>грамматического</b> материала. Адекватность пассивному/активному минимуму/целям усвоения	
9	Использование различных <b>типов упражнений</b> (языковых, условно-речевых и речевых), различных <b>видов речевой деятельности</b> , устных и письменных форм работы, проблемных заданий, АВСО, наглядности для <b>тренировки и применения языкового материала</b> . Целесообразность их соотношения	

№	Параметры анализа	Урок: содержание и выводы
10	<b>Обучение аудированию.</b> Соблюдение алгоритма работы над аудированием. Адекватность используемого текста ступени обучения/теме/цели урока/задаче этапа/целевой установке. Снятие трудностей. Предварительная беседа, антиципация. Использование наглядности и опор. Воспитательная/образовательная ценность текста для аудирования. Количество предъявлений текста. Уровень/глубина понимания текста. Обсуждение прослушанного. Аудирование — цель/средство? Целесообразность использования текста для развития умений устной речи	
11	<b>Обучение чтению</b> Адекватность используемого текста ступени обучения/теме/цели урока/задаче этапа/целевой установке. Снятие трудностей. Предварительная беседа, антиципация. Воспитательная/образовательная ценность текста для чтения. Использование наглядности и опор. Количество предъявлений текста. Вид чтения/целевая установка/уровень/глубина понимания текста. Приемы и задания на предтекстовом/текстовом/послетекстовом этапах. Обсуждение прослушанного. Чтение — цель/средство? Целесообразность использования текста для развития умений устной речи	
12	<b>Обучение говорению</b> Адекватность и целесообразность использования речевых ситуаций. Наличие образцов (диалог/монолог, устный, письменный)). Привлечение наглядности и АВСО. Наличие различных видов опор: плана высказывания, схем, спайдограмм, таблиц, начала/конца и т.д. Использование проблемно-поисковых методов	
13	<b>Обучение письму</b> Приемы и задания. Письмо — цель/средство обучения (каким видам речевой деятельности?)	
14	<b>Практическая направленность учебного процесса:</b> практические задания на отработку материала и диагностические задания на проверку его понимания и усвоения	
15	Включение в содержание урока <b>упражнений творческого характера</b>	
16	<b>Деятельность обучающихся:</b> познавательная коммуникативная регулятивная другая	

№	Параметры анализа	Урок: содержание и выводы
17	Использование <b>интерактивных методов и технологий</b> в процессе урока	
18	Использование <b>информационно-коммуникационных технологий</b>	
19	Использование <b>аудиовизуальных средств обучения/наглядности</b> в процессе обучения в данном уроке	
<b>Раздел 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП УРОКА. ПЛАНИРОВАНИЕ ЗАДАНИЯ НА ДОМ</b>		
1	<b>Домашнее задание</b> Объем, характер материала, его посильность. Объяснение домашнего задания. Наличие и характер инструктажа. Дифференцированность заданий. Разные виды речевой деятельности в домашнем задании. Рецептивные/репродуктивные виды заданий. Тренировка и закрепление изученного на уроке в домашнем задании	
2	<b>Контроль в процессе обучения</b> Используемые виды контроля. Средства учета овладения учащимися умениями и навыками. Виды используемых заданий/упражнений/тестов	
3	<b>Заключительный этап</b> Подведение итогов урока. Рефлексия учащихся (что удалось/не удалось (почему), понравилось/не понравилось, чему научились). Комментирование работы всех учащихся и каждого в отдельности. Своевременность окончания урока	
<b>Раздел 7. ТРЕБОВАНИЯ К УРОКУ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА. МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ/МЕТОДИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ УРОКА. ЛОГИКА УРОКА ИЯ</b>		
1	Целесообразное использование <b>времени</b> на уроке	
2	Реализация принципов/компонентов <b>методического содержания урока ИЯ</b> (Е. И. Пассов «Урок иностранного языка»): индивидуализация/коммуникативность речевая направленность ситуативность функциональность новизна	
3	Соблюдение составляющих <b>логики урока ИЯ</b> (Е. И. Пассов «Урок иностранного языка»): целенаправленность целостность связность динамика	
4	Соблюдение/реализация общедидактических/частнометодических принципов обучения в ходе урока	
<b>Раздел 8. ВЫВОДЫ, КОММЕНТАРИИ</b>		

## СЛОВАРЬ УЧИТЕЛЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

*14. При ведении урока на английском языке необходимо помнить о корректности формулировок заданий и установок. Далее предлагается памятка для будущего учителя с возможными фразами и репликами «Classroom English».*

### Приветствие

Good morning/Good afternoon/Hello, children/boys & girls/everybody. Здравствуйте, ребята!  
I hope you are all well today. Все себя хорошо чувствуют, надеюсь.  
I hope you have all had a nice weekend. Надеюсь, все хорошо отдохнули в выходные.

### Переключки. Отсутствующие

I haven't filled in the register. I'll just mark the register. Is everybody present now? Are you all here? Where are the others? Who is on duty today? Я еще не заполнил журнал. Я отмечу отсутствующих. Все сегодня присутствуют? Все здесь? А где остальные? Кто сегодня дежурный?

Is there anyone missing / absent / away today? Who is missing / absent / away today? Who isn't here? How many people are absent? Five? That's rather a lot! I wonder what's wrong with them? Кто-нибудь отсутствует сегодня? Кто отсутствует? Кого нет? Сколько человек отсутствует? Пять? Это много! Что с ними?

And where is \_\_\_\_\_? Is she coming? Has anybody any idea where she is today (косвенный вопрос)? А где \_\_\_\_\_? Она придет? Кто-нибудь знает, где она? Has anybody seen her today? Кто-нибудь видел ее сегодня?

Why isn't she at school? What's the matter? What's up with her? Is she ill? Почему ее нет в школе? В чем дело? Что с ней случилось? Она больна?

### Отсутствие по болезни

And what about Masha? Is she still in hospital or has she come home? А как дела у Маши? Она еще в больнице или уже дома?

Oh, Dima, so you are back at school!

Why have you been absent from school? Why were you absent yesterday? You weren't at the last lesson. Where were you?

Why did you miss last Monday lesson? / Why were you away last Monday?

Where have you been for the last few days? How are you feeling today? I hope you've recovered from your cold? Have you got a doctor's note? Дима, ты пришел в школу! Почему тебя не было в школе? Почему тебя не было вчера? Где ты был? Почему ты пропустил урок в прошлый понедельник? Где ты был в последние дни? Как ты себя чувствуешь сегодня? Я надеюсь, у тебя прошла простуда? У тебя есть справка от врача?

What's the matter, Lena? You look pale. Are you feeling ill? / Are you unwell? / Don't you feel well? I think you'd better go to the sick-room. Olya, will you take Lena to the sick-room, please? В чем дело, Лена? Ты что-то бледна. Ты плохо себя чувствуешь? Тебе, наверное, нужно пойти в медпункт. Оля, отведи, пожалуйста, Лену в медпункт.

### Опоздавшие

Why are you late? Почему ты опоздал?

Where have you been until now? Где ты был до сих пор?

We started five minutes ago. Мы начали 5 минут тому назад.

What do you say when you are late? Что нужно сказать, когда опаздываешь?

What's your excuse? Что ты скажешь в свое оправдание?

Did you oversleep? Ты проспал?

Try not to be late next time. Смотри, не опаздывай в следующий раз.

That's all right. Go to your place & we can start. Ну, хорошо. Садись и начнем.

### **Первое знакомство с классом**

Good afternoon. I'm a teacher trainee & my name is... Здравствуйте. Я прохожу у вас практику. Меня зовут...

I'll be teaching you English from now on. / From today I'm taking your group for English. С сегодняшнего дня я буду у вас преподавать английский.

### **Начало урока**

Now let's begin / start.

Let's start our lesson now, shall we?

Let's make a start.

Let's get started.

I think we can start.

It is time to start now. Давайте начинать.

Is everybody ready to start?/Are you all ready for your lesson? Все готовы?

I'm waiting for you to be quiet. Я жду, пока вы успокоитесь.

Now let's get down to some work. Getting down to work. За работу.

### **ВВЕДЕНИЕ УЧАЩИХСЯ В ТЕМУ УРОКА. ПОСТАНОВКА ЦЕЛЕЙ И ЗАДАЧ**

Look at the whiteboard/blackboard/listen to the audio and say, what our lesson will be about/ what topic of our lesson is. Посмотрите на доску/прослушайте аудиоотрывок и скажите, какова тема сегодняшнего урока.

Read the words of a famous writer/proverb/watch the short video and say, what the topic of our lesson is. Прочитайте слова известного писателя/пословицу/посмотрите видеофрагмент и скажите, какова тема сегодняшнего урока.

Look at pictures and say what we are going to do during today's lesson. Посмотрите на картинки и скажите, что мы будем делать сегодня на уроке.

### **GOING OVER HOMEWORK**

#### **Полезные фразы**

Perhaps, we could begin by going over your homework. Начнем с проверки домашнего задания.

Get your homework out, please. Достаньте тетради с домашним заданием.

What did you have to do for homework? Что вам было задано?

What did I ask you to do for your lesson?

What was your homework? Что вам было задано?

How did you get on with your homework? Как вы справились с домашним заданием?

How long did it take you to do your homework?/ How long did you spend on your homework?

Сколько времени вы потратили на домашнее задание?

Did you find it difficult? Оно вам показалось трудным?

#### **Невыполненная домашняя работа**

Have you all done your homework? Вы все сделали домашнее задание?

Who hasn't done the homework? / Is there anyone who hasn't done the homework? Кто не сделал? Есть кто-то, кто не сделал домашнее задание?

Why not? Почему?

Why haven't you done your homework? Почему ты не сделал домашнее задание?

Why didn't you write it down like everyone else? Почему ты не записал его, как все?

You were here yesterday when I set your homework, weren't you? Ты был вчера на уроке, когда я давала задание, не так ли?



Why didn't you ask what you had to do? That's a poor excuse. Почему ты не спросил, что задано? Это не оправдание.

Do that work & bring it to me first thing tomorrow. Выполнишь это задание и принесешь мне его завтра до уроков.

Will you begin, Misha. Миша, начинай.

Don't just read the word as it stands. Не читай слово так, как оно написано.

You must make it plural. Нужно было заменить единственное число на множественное.

Read the sentence again. Do try to pay attention. Прочитай это предложение еще раз. Будь же внимательным.

I want to see your exercise-books. Я хочу проверить ваши тетради.

Please, give me your exercise-books in at the end of the lesson. Сдайте, пожалуйста, тетради в конце урока.

I'm going to take you exercise-books in at the end of the lesson. Я соберу ваши тетради в конце урока.

I'll mark them & give them back next time / lesson. Я проверю ваши тетради и верну их в следующий раз/на следующем уроке.

### **Поощрение/согласие/несогласие**

That's a very good piece of work. Прекрасная работа.

Why don't you produce work like this every time? Хорошо, если бы ты всегда так писал.

If you produced work like this every time, you could be one of the best in the class. Если бы ты всегда так писал, ты был бы одним из лучших в классе.

Very well done. Молодец.

Excellent work. Отлично.

It's very good indeed. Очень хорошо.

Very good. Очень хорошо.

Excellent so far. Пока все отлично.

Very good so far. Пока очень хорошо.

It sounds lovely. Good work. Замечательно. Хорошая работа.

I am so pleased with your work. Очень довольна твоей работой.

Very good indeed. I didn't realize you had it in you. Прекрасно. Даже не подозревала, что ты способен на такое.

Good stuff. Keep it up. Хорошо. Работай так и дальше.

Shows some improvement. Есть некоторые сдвиги к лучшему.

Well tried. Неплохо поработал.

Fine. Хорошо.

Good. Хорошо.

Almost correct. Nearly right. Much better. Better work. Почти правильно. Почти правильно. Гораздо лучше. Это лучше.

You see what you can do when you really try. Видишь, как у тебя хорошо получается, когда ты стараешься.

I can see you are trying really hard. Вижу, что ты стараешься.

I can see you put a great deal of effort into this piece of work. Ты хорошо постарался на этот раз.

This work shows a vast improvement. Из этой работы видно, что у тебя заметные улучшения.

That's right. Правильно.

Neat work. Аккуратная работа.

That was a good attempt/Well tried. Неплохо постарался.

Well tried. Just one tiny mistake. Все неплохо, есть лишь одна незначительная ошибка.

Not your best work. Ты можешь писать и получше.

Careless. Небрежно.

Disappointing. Хуже, чем я ожидала.

Could do better. Можно бы получше.



## **ЧТЕНИЕ ВСЛУХ**

### **Вводные фразы**

All right, class, let's get down to work. Хорошо, ребята, давайте приступим к работе.  
So let's continue from here. Давайте продолжим отсюда.  
Take out your books. Достаньте книги.  
Has everybody got a book? /Have you all got a book? У всех есть книги?

### **Приступаем к работе. Открываем книги**

Open your books at page 64./I want you to open your books at page 64. Откройте книги на странице 64.

Look at the passage on p. 64./Have a look at the passage on p. 64. Взгляните на отрывок на с. 64.

### **Послушайте и повторите**

Let's read the text aloud. Давайте прочитаем текст вслух.

Listen to me reading this passage. / Listen to the way I read this passage. Послушайте, как я прочитаю этот отрывок.

I want you to repeat each sentence after me. Я буду читать по предложению, а вы повторяйте за мной.

Listen & repeat. Слушайте и повторяйте.

I'll read first & then you can read after me. Сначала буду читать я, а потом вы.

All together! Хором!

### **Переходя к другой странице**

Now turn over the new page, please/Now I want you to turn to the new page. Теперь переверните страницу, пожалуйста.

Let's go to page 65. Перейдем на страницу 65.

Now turn back to the previous page. Теперь вернитесь на предыдущую страницу.

### **Читая по очереди**

Let's take turns reading/Let's take it in turn to read/let's read in turn. Давайте читать по очереди.

Read it in turn. / One after the other, please. Читайте, пожалуйста, по очереди.

Will you begin,...? Начинай...

Will you go on,...? Продолжай...

I'd like you to read round the class. Читайте в том порядке, в котором сидите.

Now I'd like to hear you read aloud/ Now I'd like you to read aloud. Теперь читайте вслух.

Read the dialogue in pairs. Разделитесь на пары и прочитайте диалог.

Read this passage in groups of three. Разделитесь на группы из 3 человек и прочитайте этот отрывок.

Whose turn is it? / Whose turn is it next? / Who will be the next to try? Чья очередь?

Now let's have someone else to try it. Пусть еще кто-нибудь читает.

You are next, Sasha. Who's left? / Who hasn't had a turn? You all have? Good. Ты следующий, Саша. Кто еще не читал? Все читали? Хорошо.

### **Следим за читающим**

Have you lost the place? Ты не знаешь, где мы читаем?

Show her where we are, please. Покажи ей, пожалуйста, где мы читаем.

We are on line 3. Мы на третьей строчке.

Have you all find the place? Все нашли, где мы читаем?

### **Комментарии (произношение)**

There was a mistake in your pronunciation. Ты сделал ошибку в произношении.

That wasn't pronounced correctly. Ты произнес это неправильно.

Listen to the correct pronunciation. Послушайте, как это нужно произнести.

You mispronounced the word «...». Ты неправильно произнес слово «...».

Be careful with the ... sound. Обрати внимание на звук ....

The «b» in «climb» is silent./You don't pronounce «Б» in «climb». Буква «b» в слове climb не произносится.

You've got the stress wrong./The stress is wrong. У тебя неправильное ударение.

The stress is on the second syllable./The word is accented on the second syllable. Ударение падает на второй слог.

Be careful with your intonation. Your intonation was wrong. Your intonation wasn't quite right. Следи за интонацией. У тебя неправильная интонация. У тебя не совсем верная интонация.

I want you to pay particular attention to the intonation pattern... Обрати особое внимание на интонацию...

Listen to the way my voice goes up. Послушай, как у меня повышается голос.

You try & do the same. Попытайся произнести так же.

Drop/Raise your voice at the end of the sentence./You must let your voice raise/fall at the end of the sentence. В конце предложения голос понижается (повышается).

### **Комментарии учителя по чтению в целом**

You are reading a bit too softly. Ты читаешь слишком тихо.

Speak up. I can't hear you. Говори громче. Я тебя не слышу.

Speak up, will you? Громче, пожалуйста.

A little louder, please. Погромче, пожалуйста.

Can you read a bit louder? Можешь читать погромче?

Do pay attention to the full stops. Обязательно обращай внимание на точки.

I didn't quite catch what you said. Я не совсем поняла, что ты сказала.

Could you read it more clearly, please? Читай, пожалуйста, более отчетливо.

Have a try. Попробуй.

Read more clearly/distinctly. Читай более отчетливо.

Read more carefully. Читай внимательнее.

Put some expression into your voice./Put a bit of life into it. Читай выразительнее.

### **Читаем вслух**

I want one of you to come to the front of the class & read this passage aloud. Один из вас выйдет к доске и прочтет текст вслух.

Who would like to read?/Who would like to be the reader? Кто хочет читать?

Come & stand by my desk. Подойди и стань рядом со мной.

No you class, close your books & listen. А теперь, ребята, закройте книги и слушайте.

That's enough, thank you. Спасибо, достаточно.

That's very good. You read very well. Очень хорошо.

You didn't make a single mistake. Ты ни разу не ошибся.

### **Чтение закончено**

I don't think we've got time to finish the passage now. У нас уже нет времени закончить этот отрывок.

I'm afraid it's time to finish now. You can close/shut your books now. Пора заканчивать. Закройте книги.

We'll continue with this passage next time. Поработаем над этим отрывком в следующий раз.

## Чтение про себя

Introductory remarks for future teachers.

We read for different purposes.

So it is natural that there are different kinds of reading, e.g. — skimming, scanning, reading for full understanding.

People skim when they want to look for a gist of a text, it's general meaning.

While skimming people try to understand the main ideas of the passage.

You are not concerned with understanding every word.

We scan the text when we want to get specific information — a date, a place, a definition.

We want to find a particular point in the text. For example, you want to find out the date of a certain battle in a history textbook. Use the index & then scan the pages referred to until you come across the date you want.

When we want to understand both the central idea & the supporting details we read for full understanding.\*

\*Когда мы читаем, мы ставим перед собой различные цели.

И поэтому, естественно, что есть различные виды чтения, например: просмотровое, поисковое и чтение с извлечением полной информации.

Если ваша цель — уловить основное содержание отрывка, это так называемое просмотровое чтение.

При просмотровом чтении вы пытаетесь понять главные мысли, содержащиеся в тексте.

Вы не стремитесь понять каждое слово.

Когда читающий бегло просматривает текст, чтобы извлечь конкретную информацию — дату, географическое название, определение, — это поисковое чтение. Мы ищем определенное место в тексте. Например, вы хотите установить, когда произошло какое-то событие. Возьмите учебник по истории, найдите соответствующее место в алфавитном указателе. Теперь бегло просмотрите страницы, на которые ссылается указатель, пока не найдете нужную дату. Когда при чтении мы хотим уловить основную мысль, но не упустить второстепенные детали, это чтение с полным извлечением информации.

### Skimming (чтение с пониманием основного содержания прочитанного)

Skim from the following text in order to get the general idea of... Быстро просмотрите текст, чтобы составить себе общее представление о...

Read the paragraph quickly (Skim through the paragraph) to determine the central idea. Быстро прочитайте абзац, чтобы уловить общую мысль.

Tell the story of... in your own words. Передайте основное содержание ... своими словами.

Use your own words to describe what happened. Расскажите своими словами, что произошло.

What is the passage about? О чем этот отрывок?

What does the text passage center on? Какова основная идея следующего отрывка?

Give me a brief summary of the content. Передайте краткое содержание текста.

Summarize the information given in the passage about... Подытожьте основную информацию о ...

Can you summarize the last paragraph? Подытожьте основное содержание последнего абзаца.

Read the statements. Are they false or true? Прочитайте эти утверждения. Они правильно отражают содержание?

Tick the true statement./Put a tick next to the correct statement. Поставьте галочку рядом с утверждением, которое вы считаете правильным.

First skim through the passage. Сначала просмотрите отрывок.

Then try & answer these comprehension questions. Затем постарайтесь ответить на вопросы на понимание.

### **Незнакомые слова в тексте**

In the passage you are going to skim you will probably have a number of new words/words you don't know. В отрывке вам, очевидно, встретится немало новых слов.

Don't stop to look up new words, but try to understand the main points. Не прерывайте чтение, чтобы искать новые слова в словаре, старайтесь понять суть (основные моменты).

### **Scanning (чтение с пониманием/поиском конкретной информации)**

Before you read the text look at the questions above. Перед текстом вы найдете несколько вопросов, взгляните на них.

All the questions are about the story/on the passage you are going to read. Все эти вопросы относятся к рассказу/отрывку, который вы будете читать.

You'll find all the answers in the passage below/that follows. Ответы на эти вопросы вы найдете в отрывке, помещенном после них.

Before you start scanning read the questions through to yourself. Прежде чем начинать поисковое чтение, прочитайте вопросы про себя.

Make sure you remember the questions well. Постарайтесь запомнить вопросы.

Now that you know what information you are going to look for start scanning the passage, which follows. А теперь, когда вы знаете, какую информацию вам нужно найти, начинайте просматривать отрывок, приведенный ниже.

See if you can find the answers. Попробуйте найти ответы.

Don't read all of the text. Не нужно читать все.

If you want a date look for figures. Если вам нужна дата, ищите цифры.

There's no need to read up to the end. До конца читать не нужно.

The following passage has been divided into 6 sections for your convenience. Чтобы с этим отрывком было удобно работать, он разделен на 6 частей.

Find 3 examples in the text to illustrate the following points:... Найдите в тексте 3 примера, которые проиллюстрируют следующие предложения...

Scan the following paragraph to answer these questions. Просмотрите следующий абзац, чтобы ответить на эти вопросы.

I'll give you 5 minutes to finish this off. Даю вам на это 5 минут.

Now begin & I'll note the starting time. Начинайте, а я засеку время.

Put up your hands the moment you have found all the information you need. Как только найдете все ответы, поднимите руку.

Your time is up. Can you now answer the questions that we listed at the beginning of the passage? Ваше время истекло. Все теперь могут ответить на вопросы, которые были приведены в начале отрывка?

### **Чтение с полным пониманием прочитанного**

Now read the passage very carefully. Теперь внимательно прочитайте текст. Try to grasp both the central idea & the details. Постарайтесь уловить основную мысль и запомнить детали.

Read on. Perhaps you'll underlist of any words you don't fully understand. Дочитайте отрывок. Составьте список слов, значение которых вам не вполне ясно.

Now look at these words on your list & try to guess their meaning. Еще раз взгляните на этот список. Может быть, вы догадаетесь, что означают эти слова.

If you want to be sure use the dictionary. Если хотите знать наверняка, найдите слово в словаре.

Would you like anything explained? Что-нибудь еще нужно объяснить?

Is everything clear? Все ясно?

Start reading the text to yourselves. Начинайте читать текст про себя.

Let's look at the passage in more detail. Давайте подробно обсудим прочитанный отрывок.

Look at the questions under the reading passage on page 42. Взгляните на вопросы, которые помещены после отрывка на странице 42.

When you answer these questions, don't repeat exactly what the book says. Когда вы будете отвечать на эти вопросы, не повторяйте слово в слово то, что написано в книге.

I want you to tell me the story we've just read in your own words. Теперь перескажите своими словами то, что мы только что прочитали.

Try not to leave out/forget anything. Постарайтесь ничего не забыть.

Listen carefully. If he leaves anything out put up your hands & tell me what he has forgotten. А вы слушайте внимательно. Если он что-нибудь пропустит, поднимите руки и скажите, что он забыл.

## **ГОВОРЕНИЕ**

### **Начиная разговор**

The subject of today's discussion is ... Сегодня мы будем говорить о ... Тема сегодняшнего обсуждения...

Is there any particular topic you are interested in? Есть ли какая-нибудь тема, которая вас особенно интересует?

The first thing we have to consider is ... Первое, что нам нужно обсудить — ...

Let's begin by looking at... Давайте сначала рассмотрим...

Well, you know that... Как вы знаете... I expect you already know something about... Вы, очевидно, уже кое-что знаете о ...

Tell us what you know about... Could you just tell us ...? Расскажите нам, что вы знаете о ... Скажи нам, пожалуйста...

Does anybody know ...? Кто-нибудь знает...?

Can anyone explain ...? Кто может объяснить?

Have you got any idea of ...? / Do you have any idea of...? Вы имеете какое-нибудь представление о ...?

Try to describe, please... Попытайтесь, пожалуйста, описать...

Be ready to talk over the following questions. Подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов ....

What is the advantage of ...? В чем преимущество ...?

Discuss the advantages & disadvantages of... Обсудите сильные и слабые стороны... Don't hurry. Не торопитесь.

Ask each other questions about... I want you to ask questions in turn. Расспросите друг друга о ... Я хочу, чтобы вы задавали вопросы по очереди.

Who else has a question ready? У кого еще есть вопрос?

Let's ask some questions about/on this topic. Давайте зададим несколько вопросов по этой теме.

Listen carefully to \_\_\_\_\_'s question. Слушайте внимательно вопросы \_\_\_\_\_.

Are you ready to answer the first question? Вы готовы ответить на первый вопрос?

Now, who can give the answer to the first question? Кто может ответить на первый вопрос?

Give me the full answer. Дай полный ответ.

### **Подробный рассказ**

Go into as much detail as you can. Расскажите как можно подробнее.

Now give a few details of... Сообщите некоторые подробности о ...

Can you add a few details? Вы можете добавить какие-либо подробности о...?

### **Разъяснение**

Could you explain what you mean? Объясни, пожалуйста, что ты имеешь в виду.

I don't really understand what you mean. Я не понимаю, что ты имеешь в виду.

It isn't still clear to me why... Все же мне не ясно, почему ...

I didn't catch the last part. Я не уловил заключительную часть.

### **Высказывание собственного мнения о...**

Well, what do you think? What do you think about...? Ну а что вы думаете?  
Что вы думаете о ...?  
What's your opinion of ...? What's your view on...? Каково ваше мнение о...?  
Как вы смотрите на ...?  
Let's have your opinion. What are your own views on ...? Скажите нам свое мнение.  
А как ты сам смотришь на ...?  
In my opinion ... По-моему ...  
I think./I believe./Personally, I think... Я думаю ... Я считаю....  
It seems to me... Мне кажется ....  
If you ask me, I think ... Что касается меня, то я думаю ...  
As I see it... Как я понимаю ...  
I'd like to say this. Я хотел бы сказать следующее.  
The point is ... Дело в том, что ...

### **Аргументация**

Why do you think so/that? Почему ты так думаешь?  
Why do you say that?/What makes you say that? Почему ты так говоришь?  
How do you know? Откуда ты знаешь?  
Are you completely sure of that? Ты в этом совершенно убежден?

### **Учащиеся разворачивают собственные высказывания**

What does .... have to say? Что .... должна сказать?  
What do you think .... ? Что ты думаешь ....?  
Have you got anything to add to what \_\_\_\_\_said? Вы можете что-нибудь добавить к тому, что сказала \_\_\_\_\_?  
What else could you say? Что еще можно сказать?  
Any other suggestions (ideas, opinions)? Есть еще какие-нибудь предложения (идеи, мнения)?  
What is the point of this joke? В чем смысл шутки?  
Who agrees (disagrees) with Vera? Кто согласен (не согласен) с Верой?  
Would you agree with that, Nina? Ты согласна с этим, Нина?  
Don't you agree, Sasha? Ты разве не согласен, Саша?  
Does anybody share Mila's opinion? Кто-нибудь разделяет мнение Милы?  
Whose view do you support, Mila's or mine? Чью точку зрения ты поддерживаешь — Милы или мою?  
Give your reason. Объясни почему.  
Support what he says. Подтвердите то, что он говорит.  
Express a different point of view. Выскажите другое мнение.  
I think Misha knows more about it than we do. Мне кажется, что Миша знает об этом больше, чем мы.  
You can't learn to speak just by sitting in a classroom & listening to other pupils speak. Нельзя научиться говорить, если просто сидеть в классе и слушать, как говорят другие.  
Forget about being shy (nervous). It is far better to make a few mistakes than to say nothing. Не робей. (Не нервничай.) Лучше сделать несколько ошибок, чем ничего не сказать.

### **Выражая поддержку и поощрение**

Well done! Молодцы!  
That's a very good point. Очень интересно.  
That's a very good argument. Очень хороший довод.  
That's an original idea. Оригинальная мысль.  
That's an interesting suggestion. Интересное предположение.



Yes, that sounds a good idea. Неплохая мысль.  
That's a good question. Хороший вопрос.  
You seem to have understood it very well. Похоже, что вы это прекрасно поняли.

### **Выражая согласие**

Quite so! Absolutely! Совершенно верно! Абсолютно!

### **Выражая сомнение/несогласие**

Well, maybe. Possible. Может быть. Возможно.  
You maybe right. Возможно, ты прав.  
Well, that/it depends. Как сказать.  
Do you really think so? Ты в самом деле так думаешь?  
Yes, but don't you think that...? Да, но не думаешь ли ты, что ...?  
I can see your point, but... Я понимаю тебя, но ...  
That's all very well, but... Все это хорошо, но...  
You seem to have forgotten that... Ты, по-видимому, забыл, что...  
I'm not sure about that. Я в этом не уверена.  
Well, I wouldn't say that. Я бы этого не сказал.  
That's not how I see it. Я так не думаю.  
I can't accept that... Я не могу согласиться с тем, что..  
I disagree. I don't agree at all. Я не согласен. Я совершенно не согласен.  
I'm sorry, I think you are absolutely wrong. К сожалению, я думаю, что ты абсолютно не прав.  
You can't be serious. Не допускаю, чтобы ты говорил серьезно.  
That's ridiculous! Смешно!  
Nonsense! Чепуха!  
On the contrary! Наоборот!  
Certainly not!/Definitely not! Конечно, нет!

### **Обобщая сказанное**

After some discussion we agreed that... После обсуждения мы согласились с тем, что...  
Can somebody sum up what has been said? Может ли кто-нибудь обобщить то, что было сказано?  
Can somebody sum up the arguments for & against? Может ли кто-нибудь обобщить все аргументы за и против?  
In conclusion, I would say that ... В заключение я хотела бы сказать, что ...  
To sum up then, we all agreed that... Подведем итоги. Мы все согласны с тем, что...  
It seems to me that the most important points.. are ... По-моему, самое главное заключается в...

## **РАБОТА С ЛЕКСИКОЙ**

### **Вводные замечания/фразы**

To begin with, we can look up the new words. Вначале давайте займемся новыми словами.  
First I want to make sure you know the meaning of these words./Before we begin I want to check that you know what these words mean. Сначала я хочу убедиться, что вы знаете значение этих слов.  
We looked at these words last week. Мы встречались с этими словами на прошлой неделе.

### **Введение нового материала**

Do you know the meaning of all the words? Вы знаете значения всех слов?  
Are there any words/phrases you don't know the meaning of? Есть ли слова, словосочетания, значение которых вам непонятно?

Are there any words you don't know the Russian for? Есть ли слова, которые вы не можете перевести на русский?

Can I help you with any words & phrases? Вам помочь перевести какие-нибудь слова или словосочетания?

Are there any new words or expressions? Есть ли незнакомые слова и выражения?

Are there any words or phrases in the sentence you don't understand? Есть ли в этом предложении слова, которые вы не поняли?

### **Комментируя значение слов**

Explain «...». What is the other meaning of «...»? Объясните слово «...». Какое еще оно имеет значение?

Give 3 different meanings for each of these words. Укажите по 3 разных значения для каждого из этих слов.

Can you give one word that means «...»? Можете привести слово, которое означает «...»?

What's the one word that means «...»? Как выразить одним словом «...»?

What word in the text means «...», «...»? Find expressions to mean «...», «...». Какое слово в тексте означает «...», «...»? Найдите выражения в тексте, которые означают «...», «...».

What is the difference between these words? Какая разница между этими словами?

Find words in the extract for each meaning below. Найдите слова, соответствующие указанным значениям.

Try to guess any new words from the context. Попытайтесь определить значение незнакомых слов по контексту.

What does this word mean in this context? Что означает это слово в данном контексте?

Guess what this word might mean in the context. Догадайтесь по контексту, что означает это слово.

What other meaning has the word «...»? Какое еще значение имеет слово «...»?

Try to guess the meaning of words from the context. Let's see if you can guess. I'll give you the context. Попробуйте угадать. Я вам даю примерный контекст.

### **ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА**

Finish each sentence with the most likely adverb. Закончите каждое предложение наиболее подходящим наречием.

You are asked to put one word in each space. Заполните пропуск одним словом.

Insert the missing word in each line. В каждую строчку вставьте недостающее слово.

Use the following words to fill in the blanks in the story. Заполните пропуски в рассказе следующими словами.

Choose the appropriate words to put in each space. Заполните пропуски подходящими словами.

Listen to the tape & complete this text (with the missing words). Прослушайте запись и внесите в текст недостающие слова.

Make up your own sentences with the words. Составьте собственные предложения со словами.

### **ПЕРЕВОД**

Well, everybody. I think we'll begin with the translation you did for homework. Сначала проверим перевод, который вы делали дома.

Yes. What about translating? Так. Ну а как перевод?

All right. Now I want to hear you read your translation. Хорошо. А теперь я послушаю ваш перевод.

Did you translate the first sentence? Ты перевел первое предложение?

Has everybody got the same? У всех так?

Did anyone translate it differently? У кого-нибудь иначе?



May I now hear your version? Послушаем твой вариант.  
Could you put that into Russian? Переведите это на русский язык.  
How do you say that in Russian? Как это сказать по-русски?  
What is the Russian for «...»?/What is the Russian word for «...»? Как по-русски «...»?  
In what other way do we translate this phrase? А как еще переводится это словосочетание?

### **Перевод с русского на английский**

Now you are to translate it from Russian into English. Теперь ты должен перевести это с русского на английский.

Can't you try it in English? По-английски, пожалуйста.

How would you say that in English? Как бы ты это сказал по-английски?

Does anybody know the English equivalent of the Russian word «...»? Кто-нибудь знает, как по-английски «...»?

### **РАБОТА У ДОСКИ**

#### **Выход к доске**

Come out to the blackboard. Выходи к доске.

Will you please go to the blackboard?

Go up to the blackboard, will you? Иди к доске.

#### **Стираем с доски**

Whose turn is it to clean the blackboard? Чья сейчас очередь стирать с доски?

Will you clean the blackboard? Сотри с доски, пожалуйста.

Not with your fingers! Только не рукой!

Use the duster/sponge. Возьми тряпку/губку.

Has anyone seen the board-rubber/sponge/duster? Кто видел тряпку?

Wet the sponge under the tap, please. Намочи губку под краном, пожалуйста.

Just clean this half. Сотри только с этой части доски.

This bit, please. Вот здесь, пожалуйста.

Clean it all off. Все сотри.

\_\_\_\_\_, please, clean the blackboard. Thank you. \_\_\_\_\_, сотри с доски. Спасибо.

#### **Пишем на доске**

Go to the blackboard, please, take some chalk & write. Иди к доске, возьми мел и пиши.

Here is a piece of chalk. Write this sentence up on the blackboard. Вот мел. Напиши это предложение на доске.

Come out & write up the correct answer. Come out & write answers to these questions on the board. Иди к доске и напиши правильный ответ. Иди к доске и напиши правильные ответы.

Have you all finished copying the poem from the board? Can I rub it off? Все переписали стихотворение с доски? Можно стереть?

Don't talk to the board. If you need to say something, turn round to address the class. Не беседуй с доской. Если хочешь что-нибудь сказать, повернись к классу.

You have already been to the board. Ты уже был у доски.

Will you right in the right half? Пиши на правой стороне.

#### **Обращая внимание на ошибки**

And now let's check for mistakes. Can anyone spot a mistake?/Can you see where a mistake is? Посмотрим, нет ли ошибок. Кто видит ошибку?

Can you see anything wrong with the last sentence? Вы не видите ошибок в последнем предложении?

Look carefully at what you've written. Внимательно посмотри на то, что ты написал.

Rub out these words & write them again — with correct spelling this time. Сотри эти слова и напиши их заново. Только теперь без ошибок.

### **Стирая ненужное с доски**

Don't rub the date off. Не стирай дату.  
There's no need to rub the date off. Не нужно стирать дату.  
You can leave the verse up. Оставьте это стихотворение, не стирайте его.  
Leave this on. Не стирайте это.  
Rub out the wrong word. Сотрите слово, которое написано неправильно.  
Rub the last word out. It's wrong. Сотрите последнее слово. Оно неправильно написано.  
Wipe out/off the last line. Сотрите последнюю строчку.  
Will you rub off/wipe off the words at the top/bottom? Сотрите слова, которые написаны наверху/внизу.  
Rub it out & write it all again.  
Сотри это и напиши все заново.

### **Обращая внимание учащихся на доску**

Everybody, look at the blackboard./Now all of you, look at the blackboard. А теперь все посмотрите на доску.  
Can you see the blackboard all right? Тебе хорошо видно?  
Let's look at the words on the blackboard. Now let's all read the words from the board. Взгляните на слова, написанные на доске. Давайте читать слова с доски.

### **Отойдите от доски, пожалуйста!**

Will you just step this way? Стань сюда, пожалуйста.  
Move back a little, we can't see the board. Отойди немного в сторону, мы не видим доску.  
Move to one side so that we can all see. Отойди в сторонку, чтобы всем было видно.  
Stand aside, please. / Stand to one side. Отойди в сторону, пожалуйста.  
Let the others see what you've written on the blackboard. Пусть другие посмотрят, что ты написал.

### **Комментарии по поводу почерка, орфографических ошибок учащихся**

Make sure we can read your handwriting. Пиши так, чтобы мы разбирали твой почерк.  
Write clearly so that all the pupils can read. Пиши разборчиво, чтобы все могли прочитать написанное.  
Could you write a bit more distinctly? Пиши поразборчивей, пожалуйста.  
Try & write in straight lines./Try to keep your writing straight/level. Постарайся писать ровнее.  
Go to the back of the classroom. Отойди в конец класса. See if you can easily read your sentences from there. Попробуй прочитать оттуда то, что ты написал.  
I refuse to mark such an untidy work. Write it out again. Я отказываюсь проверять такую неаккуратную работу. Перепиши ее.  
Don't forget to write neatly. You must take an effort to improve your writing. Постарайтесь писать лучше.  
Your writing is too small. Ты пишешь слишком мелко.  
Don't try to crush too many words on to one line. Не старайтесь втиснуть в одну строчку слишком много слов.  
Do not cross out. Не зачеркивай.  
Don't forget to put capital letters where needed. Не забывайте писать заглавные буквы.  
Check your spelling of «...». Проверь, как ты написал слово «...».  
Don't forget to spell correctly. Помните об орфографии.  
Check your capital letters. Проверь, правильно ли ты написал заглавные буквы.  
Leave a margin. Оставляй поля.

### **Подготовительные упражнения**

I want you to read this essay Я хочу, чтобы вы прочли это сочинение. It's like the one you're going to write. Оно похоже на то, которое вы будете писать.

Has anyone got any other ideas? У кого есть другие соображения?

Can anyone think of any other way to say it? Кто-нибудь может придумать, как еще это можно сказать?

Can anyone suggest another/an alternative version? Кто-нибудь может предложить другой вариант?

Has anyone any other suggestions to make? Can we say so?

У кого-нибудь есть другие предложения? Можно так сказать?

Let's do another sentence together before you begin writing them. Давайте разберем еще одно предложение вместе, прежде чем вы начнете писать.

Let's see how many different sentences you can write with those words. Посмотрим, сколько различных предложений вы можете составить с этими словами.

Oxana, can you do this one orally? Оксана, ты справишься с этим устно?

All of you, put your hands up/raise your hands if she is right. Поднимите руки, если она выполнит задание правильно.

First tell me exactly the sentences you're going to write. Сначала скажите мне, какие именно предложения вы хотите написать.

### **Инструктаж**

Careful! That's a hard sentence. Watch how I write it. Внимание! Это трудное предложение, смотрите, как я его записываю.

Careful! That's a new exercise. Watch how I do it. Внимание! Это новое упражнение. Посмотрите, как его надо выполнить.

Careful! This is a new/hard word. This is how you spell it. Будьте внимательны! Это новое слово/выражение. Послушайте, как оно пишется.

Careful! This is a new word/phrase. Listen to how I read it. ОК? Внимание! Это новое/трудное слово. Посмотрите, как я его читаю.

### **Помощь в нахождении собственных ошибок**

Why is it wrong? Who can tell me what's wrong, where the mistake is? Почему это неправильно? Кто скажет, где ошибка?

Put up your hands & tell me where she's gone wrong. Поднимите руки те, кто видит у нее ошибку.

Have you spotted the mistake in the sentence? Can anyone find a mistake in the sentence? Вы нашли ошибку в предложении? Кто-нибудь может найти ошибку в этом предложении?

Is what Dima's written correct/right? Правильно ли то, что написал Дима?

Is that correct? Is he right? Это правильно? Он прав?

What do you think you've done wrong? Do you know what mistake you've made / what you've done wrong? / Can you see your mistake? Как ты думаешь, где ты ошибся? Ты видишь, где у тебя ошибка?

### **Написание тестов**

Well, get your exercise books out for the test. Достаньте тетради. Будем писать контрольную.

Any questions before you begin? Есть вопросы, прежде чем вы начнете писать?

Start a new line for each question. Begin each answer on a new line. Пишите каждый вопрос с новой строки.

Can anyone lend him a pen? Кто-нибудь может дать ему ручку?

Please, write on alternate lines so that I'll have room to put in my comments & corrections. Пишите через строчку, чтобы оставить место для моих замечаний и исправлений.

Number your answers/examples/sentences, please. Пронумеруйте свои ответы/примеры/предложения.

Underline your headings. Start a new page, will you? I want you to write in pencil/ink (with a pencil/with a pen). Подчеркните заглавия. Начните новую страницу. Пишите карандашом/ручкой.

Please, put your names & form at the top of the page. Вверху страницы напишите, пожалуйста, свою фамилию и класс.

Give the exercise-books out, please./Give out the exercise-books. Раздайте, пожалуйста, тетради.

Are you ready to start? Готовы?

When you've finished the work, please, draw a line. Можете начинать. Когда вы закончите писать, подведите черту.

Could you, please, pass your exercise-books to the front? Передайте, пожалуйста, свои тетради мне.

Please, give/hand your exercise-books in? Will you collect the exercise-books, please? Сдайте тетради. Собери, пожалуйста, тетради.

Has anybody not finished yet? Have you all finished? Кто не успел закончить? Все закончили?

## **ГРУППОВАЯ РАБОТА**

### **Формируя группы**

Divide/split into 2 groups. Разделитесь на 2 группы.

Work in threes (fours, fives). Работайте по три человека.

Work in groups of four. Работайте группами по 4 человека.

Form 2 teams. Образуйте 2 команды.

Get into 5 teams of four. Образуйте 5 команд по 4 человека.

Divide into groups of not more than five or six. Разделитесь на группы, в которых будет не больше 5—6 человек.

Join another group. Присоединяйтесь к другой группе.

You can be the group leader. Ты можешь быть ведущим группы.

### **Постановка темы обсуждения**

Pick one of the topics & discuss it. Выберите одну из этих тем и обсудите ее.

The purpose of this discussion is to come to a decision about... Цель нашего обсуждения — принять решение о ...

Working in groups, decide what the advantages & disadvantages of... are. Работая в группах, обсудите преимущества и недостатки ...

Choose a subject you know a lot about. Выберите тему, о которой вы много знаете. I'll let you choose which subject you speak about. / I'll leave it up to you to pick your topic. Предоставляю вам самим выбрать тему для обсуждения.

Which subject do you want to work on? Над какой темой вы хотели бы поработать?

### **Парная работа**

Now we shall do it in pairs. А теперь поработаем над этим в парах.

Team up with another student & talk about... Объединитесь с другим учеником и поговорите о...

Here are some topics to talk about. Вот несколько тем для обсуждения.

Divide into pairs & work out some ideas on each of these topics.

Разделитесь на пары и подготовьте ваши соображения по каждой из этих тем.

These words & expressions may help you. Эти слова и выражения помогут вам. Build up a conversation from these patterns. Постройте беседу на основе данных образцов.

In pairs make up a conversation/dialogue following the patterns on the blackboard.

Работая в парах, придумайте диалог по образцу на доске.

Start a conversation. Try to keep it up for two minutes. Начните разговор. Постарайтесь поддерживать его в течение 2 минут.

Ask your partner to explain his opinion as exactly as possible. Попроси своего собеседника выразить его точку зрения более ясно.

Ask your partner to go into as much detail as he can. Попроси собеседника рассказать как можно подробнее.

Ask your partner to give you a few ideas of... Попроси собеседника сообщить тебе некоторые подробности о...

Ask your partner to point out the advantages & disadvantages of... Попроси собеседника объяснить, какие преимущества и недостатки...

Persuade your partner to agree that ... Убеди собеседника в том, что ...

Try to convince your partner that... Постарайся убедить собеседника в том, что ...

Tell your partner why you think/what makes you think that...

Объясни собеседнику, почему ты считаешь, что ...

Put to your partner some arguments in favour of/to support... Приведи собеседнику доводы в пользу...

Work in pairs with one person asking the questions & the other answering them. Работайте парами. Пусть один задает вопросы, а другой на них отвечает.

After that you can change over. Затем поменяйтесь ролями.

## **РОЛЕВАЯ ИГРА**

### **Введение**

We are going to have some fun today. Сегодня нам предстоит кое-что интересное.

We are going to practise role play./We shall take some role play. Мы займемся ролевой игрой.

In role play you'll take the parts of different characters, for example a doctor, a patient, a worker, a teacher, etc. В ролевой игре вы будете изображать различных людей, например: доктора, больного, рабочего, учителя и т.д.

### **Создание ситуации**

Before we start our role-play, I'd like to outline/to describe / to tell you the situation.

First I'll outline / describe / tell you the situation. Прежде чем мы начнем ролевую игру, я опишу ситуацию. Прежде всего я опишу ситуацию.

The action takes place in / at a hospital. / The scene is a hospital. / The scene is set in a hospital. Действие происходит в больнице.

You are in ... Вы находитесь в...

The setting for our role play is ... Место действия нашей ролевой игры...

What happens in the role-play is that.... В ролевой игре происходят следующие события ...

The end is quite unexpected. Конец совершенно неожиданный.

In the end ... В конце...

Here is the text, which outlines the situation. Вот текст, который дорисовывает ситуацию. When you read it, you'll understand what is going to happen in the role-play. Когда вы прочтете его, вы будете знать, что произойдет в ролевой игре.

I want you to listen to the following dialogue & then act it out. Послушайте диалог, а потом разыграйте его.

As you listen to it, try to work out the relationships between the characters.

Когда вы будете слушать его, постарайтесь понять, какие отношения существуют между персонажами.

### **Знакомство с действующими лицами**

There will be a few characters involved in the role-play. В ролевой игре принимают участие несколько персонажей.

The main characters in the role play are... Главными действующими лицами в ролевой игре являются...

The main characters are these on the blackboard. Список главных действующих лиц написан на доске.

### **Обсуждение ролей**

You have to imagine that you are one of the characters in the situation. Представьте себе, что вы один из персонажей, участвующих в происходящих событиях.

Look at the list of characters on the blackboard & decide who you are going to be. Посмотрите на список действующих лиц — он написан на доске — и решите, какую роль вы будете играть.

You play the part of A, and your partner will play the part of B. Вы будете играть А, а ваш партнер Б.

I'm going to give you these labels with your names & roles. Я дам вам эти карточки. На них ваши имена и имена действующих лиц.

Will you pin your labels on? Приколите эти карточки.

Now everyone knows who everyone else is. Теперь вам известно, кто есть кто.

### **Раздавая карточки. Обращая внимание на опоры**

I'm going to give each of you 2 cards. Я дам каждому из вас 2 карточки.

I'll give each group a set of cards. Я дам каждой группе набор карточек. There are 2 cards for each of you. В нем по 2 карточки для каждого из вас.

These cards are a role card & a cue card. Эти карточки называются «ролевая карточка» и «карточка-опора».

The role card will tell you the name of your character, what he does, his age, his plans & intentions, what he thinks of the subject you are discussing. Ролевая карточка сообщит вам имя персонажа, которого вы изображаете, чем он занимается, его возраст, его планы и намерения, его мнение по обсуждаемому вопросу.

Your cue card will give you a choice of words & expressions your character might use. Карточка-опора снабдит вас словами и выражениями, которыми может воспользоваться ваш персонаж.

### **Ролевая игра**

Now we shall act out this dialogue. Сейчас мы разыграем этот диалог.

You can try & act out this scene. Попробуйте разыграть свою сцену.

Act out your scenes in your groups. Разыграйте свои сцены по группам.

Listen to your partner & respond to what he/she says. Выслушайте партнера и отвечайте на его реплику.

Try to act in character. Use suitable gestures. Старайтесь не выходить из роли. Используйте подходящие жесты.

Try to show what you feel when you speak to someone else. Когда вы обращаетесь к собеседнику, покажите, что вы чувствуете.

You can stand up & move about if you want to. Если нужно, можете встать и походить по классу.

Repeat the scene./Do the same scene. Повторите эту же сценку.

Practise the scene several times. Повторите эту сценку несколько раз.

### **Пример ролевой игры**

The lost property office

Work as a group. Imagine that this desk is a counter in a Lost Property Office. One of you can be an attendant in this office. The rest of the group are people who have lost or left something



on a bus, on a train, on a park bench, in a canteen, in an underground station. Each of you can give something to the Lost Property Office and then claim it back. During the role play you must answer the attendant's questions, saying where & when the thing was lost. Try to give an accurate description of the lost item.

Examples of role cards

***Role Card 1***

You are the clerk in the Lost Property Office. When the people come to ask whether the lost object has been handed in, get a description of the lost item. Ask for details. If the thing they are looking for has been handed in, give it back to the owner. If not, apologize and, perhaps, advise them to come again in a day or two.

***Role Card 2***

You are...

You lost a bag. You think you left it in ... underground station at about 10 o'clock in the morning. It is a dark-brown shoulder bag. There was your English text-book, an English-Russian dictionary, your English exercise-book, your vocabulary book & Oliver Twist (English reader for senior forms of secondary schools) in the bag. And worst of all your photo-camera was in this bag too. You had all these things in your bag on Sunday morning as your friend & you were going to do your English homework together & after that go to the park & take some pictures.

***Role Card 3***

You are ...

You left your umbrella on a seat in bus 13. It is a checked umbrella with a yellow plastic handle. It opens automatically. You are very upset as it belongs to your mother. She was not in when you were leaving for school. You took it without asking for permission.

***Role Card 4***

You are ...

You lost a wallet. It was a square brown leather wallet. You are not sure where you lost it. It might have happened on a bus, when you got out your wallet to show your ticket to the bus conductor. Or perhaps it was in a bookshop when you were paying for 2 books. You are very upset. Your money & library-card were in it. Besides the wallet is a birthday present from your father.

***Cue Card 1***

Here are some phrases that may help you:

to speak to inquirers to get a description of the lost item

Can I help you? What kind of...?

What can I do for you? What size was it?

What have you lost? What shape was it?

Where did you lose/leave it? What colour was it?

Just calm down. Tell me where you lost it. What is it made of?

At what time was it? Was there anything in it?

Is this the ...?

Is this yours?

It can't be yours because ...

Sorry. Nothing like that has been brought in.

I'm sorry we haven't got a ...

Will you fill in the form, please?

Can you sign here?

Glad to have helped you.

I'm glad I was able to help.

***When you are giving a description, use the following words:***

Size: large, small

Colour: dark, light, red, blue, pink, purple, orange, yellow, navy blue

Pattern: plain, flowery, checked, striped

Shape: round, oval, square, rectangular, triangular

Material: wood, nylon, glass, silk, leather, metal, plastic, canvas, cotton, silver

Some examples of how cue cards should begin

**Use these phrases:** - Use the expressions above to help you: Use either of the following patterns: Use phrases like: **Use questions like:**

Here are just a few of the words you might need:

- Here are some useful phrases for your conversation: Here are some ideas:
- The following expressions may be useful:
- The following notes might help you:
- These phrases may help:
- You can begin like this:
- You can say things like this:
- You could use these words to help you:
- The answer may contain any of these expressions. Use any of these phrases:

**Use the following:**

**Use one of these phrases from the box:**

**Here are some useful phrases:**

**Here are some questions you may have to answer:**

- Such phrases as the following will be useful in your discussion:
- The following words may help you & may also give you some ideas:
- You can make use of expressions like: You may ask in any of these ways:
- You may find some useful words for your discussion beside each question.

## **ОБСУЖДАЯ КНИГИ, АВТОРОВ, ЧТЕНИЕ**

### **Говоря об авторах книг**

#### **Биография автора**

What do you know about the author of the story? Что вы знаете об авторе рассказа?

Can you tell me something about him? Расскажите мне, пожалуйста, о нем.

In what century did he live? В каком столетии он жил?

When was he born? Когда он родился?

Where was he born? Где он родился?

Where did he spend his childhood? Где прошло его детство?

What kind of people were his parents? Что за люди были его родители?

What did his father do for a living? Чем занимался его отец?

Describe the circumstances in which the family lived when D. was a child? Расскажите, как жила семья Д., когда он был ребенком.

Which event in his youth/in his life was the most important/significant? Какое событие в его юности/в его жизни было наиболее значительным?

Where did D. live for the greater part of his life? Где Д. прожил большую часть своей жизни? Did he describe his surroundings later in one of his books? Описал ли он позже свое окружение в одном из произведений?

Summarize the history of D.'s life. Кратко расскажите об основных событиях жизни Д.

#### **Работа/работы писателя**

When did he start writing? Which name did he take as his pen-name/pseudonym? Когда Д. начал писать? Какой псевдоним он взял?

Did he begin his literary career as a poet (playwright, novelist, short story writer, screen writer, travel writer, memorist, essayist, journalist)? Он начал свою литературную карьеру как поэт (драматург, романист, автор коротких рассказов, сценарист, автор путевых заметок, мемуарист, очеркист, журналист)?



Did he write for children or adults or for both? Он писал для детей или взрослых или для тех и других?

Did he write poetry or prose? Он писал стихи или прозу?

Did he write any short stories besides novels? Писал ли он рассказы наряду с романами?

Under what pseudonym did this work appear? Под каким псевдонимом была опубликована его первая книга?

Who is this book dedicated to? Кому посвящена эта книга? What is the theme of the novel? Какова тема романа? How was his 1st book received? Как была воспринята его первая книга? Has he written any other books? Написал ли он еще какие-нибудь произведения?

How many novels did he write? Сколько романов он написал?

Did he make use of his memories later in his books? Использовал ли он свои воспоминания в последующих книгах?

Do you know any other writers whose work is at least partly autobiographical? Знаете ли вы других писателей, чьи работы, хотя бы частично, носят автобиографический характер?

What is D.'s best-known novel? Какой из романов писателя самый известный?

Which of his novels became best-seller? Какой из его романов стал бестселлером?

This novel made him an immediate success, didn't it? Этот роман сразу же принес ему широкую известность, не правда ли?

Did his novel win any major awards? Удостоены ли были его романы крупных литературных премий?

What did the author receive the Nobel Prize for? За что этот писатель получил Нобелевскую премию?

Was D. famous in his lifetime? Был ли Д. знаменит при жизни?

What is he chiefly remembered for? За что его помнят прежде всего? Why do you like this writer? Почему вам нравится этот писатель?

What is there in this novel that you find interesting? Что вам кажется интересным в его романе?

Are there any writers in your country's literature that can be compared to D.? Есть ли в отечественной литературе писатели, которых можно сравнить с Д.?

### **Экранизация/театральная постановка по книге**

Have any of D.'s novels been made into films or staged plays? Какие-нибудь романы писателя Д. инсценировались в кино или театре?

What novel was the film (play) based on? Какой рассказ лег в основу фильма?

Does the film (play) stay close to the book?/Is the film true to the book? Фильм (пьеса) близко следует книге?

How does it differ from the book? Чем он отличается от книги?

What did you like most, the film or the book? Что вам больше понравилось — фильм или книга?

Did D. himself write film scripts or television plays? Писал ли Д. сам киносценарии или телевизионные пьесы?

What language did D. write in? На каком языке писал Д.?

Have his works been translated into any other languages?

Его произведения переведены на другие языки?

Have you read the adapted version? Вы читали адаптированный вариант?

### **Жанры**

Which is your favorite genre — detective stories, adventure stories, travelogues, biographies, historical fiction, science fiction, fables, fairy tales, legends? Какой ваш самый любимый жанр: детективы, приключенческие рассказы, путевые очерки, биографии, исторические романы, научная фантастика, басни, сказки, легенды?

Can you name/give me the titles of some detective stories? Назовите, пожалуйста, какие-нибудь детективы.

What genre does this story probably belong to? / What kind or genre of story is this? К какому жанру можно отнести этот рассказ?

Is this a detective story? Это детективный рассказ?

Is this a school (home life, war, space travel, sport, animal, sea) story? Это рассказ о школе (о жизни семьи, о войне, о космических полетах, о спорте, о животных, о морских путешествиях)?

Is this a children story? Это рассказ для детей?

Do you think the story may be autobiographical? Как вы думаете, это биографический рассказ? What do you think the difference between a detective story, an adventure story & a travelogue is? Чем, по вашему мнению, различаются детектив, приключенческий рассказ и путевые очерки?

Do you like science fiction? Why? Why not? Вы любите научную фантастику? Почему? Почему нет?

What are some of the things that make a story fantastic? Что позволяет считать рассказ фантастическим?

What do all fables have in common? Что общего у всех басен?

What is the moral of this fable? Какова мораль этой басни?

Do you know any other fables? Вы знаете какие-нибудь другие басни?

Are fairy tales only meant for children? Сказки предназначены только для детей?

### **Предпочтения в чтении**

Do you like reading? Вы любите читать?

So, reading is your favorite pastime, isn't it? Значит, чтение — ваше любимое времяпрепровождение, не так ли?

What kind of books do you like reading? Какие книги вы любите читать?

Who is your favorite writer? Кто ваш любимый писатель?

Have you got a favorite writer? У вас есть любимый писатель?

If so, give his name & the title of one of his books. Если есть, назовите его и какую-нибудь из его книг.

Do you prefer classical or contemporary authors? Вы предпочитаете классиков или современных авторов?

What kind/sort of story do you like best, sad or happy? Какой рассказ вы предпочитаете — грустный или веселый?

Did you like fairy tales when you were little? Вы любили сказки в детстве?

And how about now? А как сейчас?

Which book would you like to take with you if you went to live on a desert island? Какую книгу вы взяли бы с собой на необитаемый остров?

What kind of books do you dislike? Какие книги вам не нравятся?

What kind of books do you rarely read/hardly ever read? Какие книги вы читаете редко/почти никогда не читаете?

### **Читая на английском**

What languages can you read books in? На каких языках вы читаете?

Do you like reading in English? Вы любите читать по-английски?

Are there any English books apart from textbooks in your home? У вас дома есть какие-нибудь английские книги помимо учебников?

Does anybody in your home read to you in English? Кто-нибудь дома читает вам по-английски?

Do you find English books easy to understand? Вам легко понимать книги на английском языке?

Do you have an English dictionary? У вас есть английский словарь?

How often do you make use of an English dictionary? Как часто вы пользуетесь английским словарем?

## ОБСУЖДАЯ СОДЕРЖАНИЕ КНИГИ

### Некоторые вводные вопросы

- Have you read any books lately? Ты прочел что-нибудь интересное за последнее время?  
What are you reading at the moment? Что ты сейчас читаешь?  
What is it about? О чем эта книга?  
What is the book like? Что это за книга?  
Is it well written? Она хорошо написана?  
Is it worth reading? Стоит почитать?  
How much of it have you read? Сколько ты уже прочел?  
What page have you got up to in the book? На какой ты странице?  
Have you got to the end of the book? / Have you read it all? Ты уже все прочитал?  
So, you are only half way through / Oh, you've only got to the middle! Ты прочел только половину?  
Are you eager to read to the end? Тебе не терпится прочитать до конца?  
What is the story about? О чем этот рассказ?  
Family life? A famous person? О жизни семьи? О знаменитом человеке?  
What is the subject of the story? Какова тема рассказа?  
What is the situation? Какая ситуация описана в рассказе?  
What does story How We Kept Mother's Day tell? О чем идет речь в рассказе «Как мы праздновали мамин праздник»?  
Retell briefly what happens in the story. Расскажи вкратце, что происходит в рассказе.

### Ситуация и обстановка, в которых происходит действие книги

- What have you discovered about the setting? Что ты узнал об обстановке, в которой происходит действие?  
What is the setting? / What is the background to the story? На каком фоне разворачиваются события?  
Against what background is Mr. Pickwick presented? На каком фоне представлен Пиквик?  
Where has the author set his story? / Where is the story set? / Where does the action take place? Где происходит действие?  
In what place does this all happen? Где все это происходит?  
Did the story happen in England, in our country or somewhere else? Где происходит действие — в Англии, в нашей стране, еще где-нибудь?  
Does the story begin in the past or in the present? Начало событий относится к прошлому или происходит в настоящем?  
Is the novel set in the future? Действие развивается в будущем?  
When does the story take place — by day or by night? Когда происходят события — днем или ночью?  
What time of the year was it? Какое время года описывается?  
Does the story present the characters in actual historical situation? Персонажи действуют в конкретной исторической ситуации?  
What historical time is suggested here? О каком историческом периоде идет речь?  
Is the setting described by the author before he begins the story? Предшествует ли описание обстановки началу действия?  
Is the setting of the story unchanged throughout?  
Обстановка, в которой развивается действие романа, остается неизменной?  
How many characters are involved in the story? Сколько действующих лиц в рассказе?  
Who are the main principle characters? Кто главные действующие лица?  
Who seem to be the minor characters? Кто второстепенные персонажи?  
What can you remember about the characters? Что вам запомнилось о персонажах?  
What are they like? What sort of person is each of them? Какие они? Что они за люди?  
What kind of person does A seem to be? Что за человек А, как тебе кажется?

How would you describe B's character? Как бы ты охарактеризовал Б?

How does the author describe the hero's appearance & personality? Как автор описывает внешность героя? Что он говорит о нем как о личности?

Can you describe any of the characters? Ты можешь описать кого-нибудь из персонажей?

What do you imagine they look like? Как, по-твоему, они выглядят?

Who is he sorry for? Кого ему жаль? Who is he attracted to? Кто его привлекает?

What do you learn from the story about the principle characters? Что вы узнали из повествования о главных действующих лицах?

Do we learn anything about the character of A before we actually meet him? Мы узнаем что-нибудь об А до того, как он сам появляется на страницах повествования?

Speak of the importance of the backgrounds & the setting in the novel. Расскажите, какую роль в романе играет обстановка, в которой происходит действие.

### **Отношение автора к главным героям**

What is the writer's attitude to his characters?/What do you think the writer's opinion of his character is? Как автор относится к своим персонажам?

How does the author feel about A? / Describe the writer's feelings for A. Каково его отношение к А?

Whose side is the author on? На чьей стороне автор? How do you know? Почему ты так думаешь? Which character does the author probably want you to dislike? Как ты думаешь, кого из героев автор хочет, чтобы ты осудил?

### **Изменились ли главные герои в связи с событиями, произошедшими с ними?**

Has the hero/Have the main characters changed in any way since the beginning of the novel? А в нашем романе изменился ли положительный герой (главные действующие лица)?

How has he changed? В чем он изменился?

What is the hero like at the beginning of the story? Каков герой в начале повествования?

At the end of the story? А в конце?

Have the characters in the section you have read developed anyway? В той части, что вы прочли, вы заметили какие-либо изменения в характере персонажей?

Give evidence you find in these chapters that A has changed in any way since the beginning of the story. Обоснуй ответ, если ты считаешь, что А изменился с начала повествования. Ты можешь обосновать свою точку зрения?

### **Мнение читателя о главных героях**

What do you think of the characters? Каково твое мнение о действующих лицах? Did you like the hero/the main characters? Тебе понравился главный герой/главные герои?

Do you think A is a likable character? А "А" тебе нравится? Why? Would you say he was cruel? Honest? Reliable? Чем? Как ты считаешь, он жесток? Честен? Надежен?

Are A's friends good or bad/evil people? Друзья А тебе кажутся хорошими или плохими людьми?

Do you think B is silly or just innocent? Как тебе кажется, Б глуп или просто наивен? Give reasons. Обоснуй свой ответ.

How else would you describe him? Как еще ты мог бы его охарактеризовать?

Who is your favorite male/female character in the story? Какой мужской/женский образ в этом рассказе привлекает тебя?

Which character do you find most sympathetic in the novel & why? Кто из героев романа тебе ближе и чем?

Who do you feel more sympathy with? Why? Кто вызывает у тебя большее сочувствие? Почему?

Do you feel sorry for anyone in the story? Тебе жаль кого-нибудь в рассказе?

Who do you think is the strongest character in the story? Как вам кажется, у кого из героев самый сильный характер?

Which character stands out most clearly for you? Кто выделяется среди них, с твоей точки зрения?

What character attracts most of your attention? Кто из персонажей больше всего привлекает твое внимание?

What questions would you ask him? Какие вопросы ты бы задал ему?

### **Заглавие/название**

What is the title/name of this story/novel? Как называется рассказ/роман?

Do you like the title of the book? Тебе нравится название книги?

What do you think the title of the story means? Что, по-твоему, означает название книги?

What is the significance of the title of the story?/What does the title suggest? Как вы понимаете заглавие?

Does this extract help us in understanding the title of the novel? Этот отрывок помогает вам понять, почему автор так назвал рассказ?

Can you think up/give/suggest another name for the story? Вы можете придумать/предложить другое название?

What title would you give to this fairytale?/What would you call this tale? А как бы ты назвал эту сказку?

### **Что произошло раньше**

Very briefly, what is the story so far? Расскажите вкратце, о чем шла речь до сих пор.

What do you think really happened so far? Что, по-вашему, произошло до этого?

What do you think of the story so far? Какое у тебя впечатление о прочитанном?

### **Начало**

Who can remember how the story began? Кто помнит, как начинается рассказ? С чего начинается рассказ? What does the story open with? What is the opening event of the story?

What is the opening phrase? Каким событием начинается рассказ?

Where does the novel open? Где начинается действие романа?

### **Отрывок**

What do you think has happened between the extracts? Как вы думаете, что произошло между событиями, описанными в отрывках?

Does this extract/passage tell you more about ...? Вы узнали что-нибудь новое о ... из этого отрывка?

Where does the extract come from?/Where is the extract from? Откуда этот отрывок?

What kind of book is this extract taken from? Из какой книги взят этот отрывок?

A detective story? Из детектива? An adventure novel? Из приключенческого романа? Do you think it comes from the modern book? Как вы думаете, это отрывок из современной книги?

### **Предсказывая развитие истории**

Do you think that you can continue the story? Как тебе кажется, ты можешь угадать, что будет дальше?

How do you think the story continues? Как по-твоему, что произойдет дальше?

What sort of story will it be? О чем пойдет речь дальше?

What do you expect to happen in the future?/What do you think is going to happen next?/What will happen then?/What do you think will happen? Как ты думаешь, как будут развиваться события дальше?

What is the rest of the story likely to be? Что еще может произойти в романе?

How will the novel probably develop? Как будет развиваться сюжет?

How will the story probably end? What do you think the outcome will be?/Suggest what the outcome will be. Как, по-твоему, закончится рассказ? Какая будет развязка, как ты думаешь?



### **Конец**

How does this novel end? Как заканчивается этот роман?

What happens at the end of the story? Что происходит в конце рассказа?

What brings the play to an end? Чем заканчивается пьеса?

You have now read the final chapter of this novel. What feelings does it leave you with? Вот вы и дочитали до конца. Какое у вас осталось впечатление?

Do you think the ending of the story is good or bad? Как ты думаешь, это хороший или плохой конец?

Don't you think the story has a striking & unexpected ending? Ты согласен, что конец рассказа неожиданный и поразительный?

How do you like the ending?/What do you think of the ending? Как тебе нравится конец?

Would you change the ending of the story? If so, how? А ты бы хотел изменить конец рассказа? Если да, то как?

### **Отвечаем на вопросы**

You've certainly read the part carefully, haven't you? Я вижу, что вы читали внимательно, не так ли?

Let's see how well you know the story. Давайте посмотрим, хорошо ли вы все поняли и запомнили.

Can you find all the places in this passage where the author is talking about ...?/Go through the passage picking out all the places where the author is talking about... Найдите, пожалуйста, все места в тексте, где автор говорит о ...

Find places which show A's opinion of... Найдите те места в тексте, в которых говорится о том, что думает А о ...

Can you find some sentences in the passage, which show us B's character, what he is like? Найдите несколько предложений в тексте, которые показывают, что за человек Б.

See if you can find different kinds of fruit mentioned in the story. Попробуйте найти, какие фрукты упоминаются в рассказе.

Can you tell me the names of some villages mentioned in the story? Вы можете назвать деревни, которые упоминаются в рассказе?

### **Ищем доказательства**

So you said that Mr. Parker is a cruel man. What is the evidence of this? Итак, ты говоришь, что мистер Паркер жестокий человек. Как ты можешь это доказать?

What evidence is there in this extract for this view? Какие доказательства в пользу этого мнения можно обнаружить в отрывке?

What evidence is there in this scene that B is a liar? Что в этом эпизоде служит доказательством того, что Б — лжец?

Find evidence in this story to support your answer. Найдите в тексте подтверждение своим словам.

Using the evidence of/On the evidence of/On the basis of/From your knowledge of/From what you can tell from the story who do you find the most interesting person? На основании того, что вы узнали из рассказа, кто вам кажется самым интересным человеком среди его персонажей?

Does the author approve of B? Has he said so in the passage?

Give reasons for your answer. Автор с одобрением относится к Б? Об этом прямо сказано в тексте? Мотивируйте свои ответы.

### **Сложности понимания**

What did you find most difficult in the book? Какое место показалось тебе самым трудным, когда ты читал книгу? What did you find easy? А какое было легким?

Is there anything in the story that you either don't understand or wish to ask questions about? Было ли что-нибудь в рассказе, чего ты не понял или по поводу чего у тебя возникли вопросы?

What do you need more help in? В чем тебе нужна помощь?

Are there any words you do not feel sure about/you need to look up? Есть какие-нибудь слова, в значении которых вы не уверены?

Are you now sure of their meaning & usage? Ну, а теперь вы уже хорошо понимаете, что они означают и как употребляются?

### **Собственное мнение о книге/рассказе**

How did you like the story/book/novel? Как тебе понравился рассказ и т.д.?

What do you think of it? Что ты о нем думаешь?

What was it like to read? Easy? Short? Difficult?

Boring? Long? Interesting? Тебе было трудно читать или легко? Рассказ показался длинным или коротким? Скучным? Интересным?

How would you describe the story? Как ты можешь охарактеризовать этот рассказ? Realistic? Amusing? Funny? Exciting? Thrilling? Sad? Unusual? True-to-life? Fast-moving? Он реалистический? Забавный? Смешной? Увлекательный? Захватывающий? Грустный? Необычный? Правдивый? Динамичный?

Did you enjoy the story? Тебе понравился рассказ?

How did you feel? Happy? Sad? / Did the story make you feel happy? Sad? С каким настроением ты читал? Тебе было грустно? Весело?

What did you like in the story? Что тебе понравилось в рассказе?

What part of the book did you like best? Какая часть книги тебе особенно понравилась?

Was the story well written? Рассказ написан хорошо?

Why didn't you like the book? Почему тебе не понравилась эта книга? Was it boring? Она скучная?

Difficult to read? Ее было трудно читать?

What did you like? Dislike? Что вам понравилось или не понравилось?

Is there anything you would disagree with? Ты с чем-нибудь тут не согласен?

Do you like this kind of story? Why or why not? Тебе нравятся такие рассказы? Почему? Почему не нравятся?

Do you know any other stories that are like this? А ты знаешь какие-нибудь рассказы, похожие на этот?

Would this story make a good film? По этому рассказу можно снять хороший фильм, не так ли?

Would you now like to read some other stories by D.? Ты хотел бы почитать и другие рассказы Д.?

### **Обобщение содержания книги/глав**

The book is about... Это книга о ...

The book narrates the events of... В книге излагаются события о...

The book tells of.../relates the adventures of... В книге рассказывается о приключениях ...

The book describes life in ... В книге описывается жизнь в ...

The book discusses the relationships between ... В книге описаны отношения между ...

The book refers to/deals with the period of... В книге рассматривается период ...

The book gives/offers an account of... Книга повествует о...

The author chronicles/records the events of... Автор ведет хронику событий ...

The author provides the information on ... Автор сообщает сведения о ...

In the story we get a picture of ... Рассказ дает нам представления о ...

In the story we have a description of ... В рассказе описывается ....

The story is told/narrated by one of the characters. Повествование ведется от лица одного из персонажей.

The story is told in the first person. Повествование ведется от первого лица.

The story is presented in the words of the author. Рассказ ведется от лица автора.



The story is told from the point of view of... События описаны с точки зрения ...

At the start/outset of the novel the heroine supposes that ... В начале повествования героиня предполагает, что ...

In the early chapters the author stresses... В первых главах книги автор подчеркивает ...

In later chapters the relationship between ... is explored more fully. В последующих главах более подробно рассматриваются отношения между ...

At the end of the novel the reader's attention is drawn to ... В конце повествования внимание читателей привлечено к...

The chapter opens with A & B discussing ... Глава начинается с разговора, который ведут А и Б о ...

Shortly afterwards A learns that... Вскоре А узнает, что ...

Soon it is made clear that... Вскоре выясняется, что ...

Later on he goes to stay ... Позднее он переезжает к...

Eventually their relationship fails. В конце концов они разрывают отношения.

The chapter ends with A sending a letter to ... Глава заканчивается тем, что А отправляет письмо ...

## **РАССКАЗЫВАЯ ИСТОРИЮ**

### **Вводные фразы**

Yesterday I read a wonderful book. Я вчера прочитала прекрасную книгу.

I just couldn't put it down. Просто оторваться не могла.

Would you like to hear what the book was about? Хотите узнать, о чем эта книга?

Shall I tell you a story? Рассказать вам историю? What shall I tell? О чем вам рассказать?

Here is an old favorite fairytale of mine. Вот моя самая любимая сказка.

This is an old story of love & friendship. Это старая сказка о любви и дружбе.

I'm going to tell you a story about a kitten who thought he was a tiger. Я вам расскажу о котенке, который считал, что он тигр.

Do any of you know this fairytale? Кто-нибудь знает эту сказку?

Do you all know the story? Вы все знаете эту историю?

It is a story that may remind you of another story that you read or listened to when you were younger. Вам эта история может напомнить другую историю, которую вы читали или слушали раньше.

It is a rather dreadful story. Это довольно страшная история.

### **Клише для начала рассказа**

That's how the story begins. Вот как начинается эта история.

A long time ago ...

A very long time ago ...

A long, long time ago ...

Ever so long ago ...

One day long, long ago ...

Many years ago ...

Many, many years ago ...

Many long summers ago ... Давным-давно ...

There was once ... There lived once ... There once lived ... There was ...

Once upon a time ...

Once upon a time, a very long time ago... Once upon a time, & be sure it was a long time ago ...

There was once upon a time ... Once upon a time ... One day, long ago ... Давным-давно жил-был ... Жил-был однажды ...

Once upon a time there lived 2 brothers. One was called Cassim & another Ali Baba. Жили-были два брата. Одного звали Кассим, другого — Али Баба.

There was once a little boy named Tommy. Жил-был однажды маленький мальчик по имени Томми.

#### **Клише для окончания повествования**

They were married the very next day... На другой день они уже сыграли свадьбу...  
And they lived happily ever after/afterwards. And they lived happily together for many, many years.

So they lived in peace & happiness all their lives.

And they were happy ever after.

So everyone lived happily as they could.

And very happy they were.

And they were very happy indeed.

And a happy time was had by all. И стали они жить в дружбе, любви и согласии./Стали они жить-поживать и добра наживать.

And they lived in great joy & happiness all the rest of their days.

And they all lived in peace & friendship for the rest of their days.

And they lived happily together to the end of their days.

And so they lived happily together for the rest of their lives.

And they lived happily at least until they died. И стали они жить счастливо до глубокой старости.

And she stayed there the rest of her life. И там жила она до самой старости.

And she will be there to the end of time. И там будет жить она до скончания века.

Ever since that day ...

Ever since then ...

From then on ...

But from now on ...

And to this very day ...

Even to this day ...

And from that day to this ... И с тех самых пор ...

And they never saw anything more of her. And she was never seen again. И больше они ее не видели.

But he never came back to the village again. Но в деревню он больше не вернулся.

There has never been a wedding party like it before or since И такой свадьбы мир не знал ни раньше, ни теперь.

And he never knew what had become of it. But no one really knows what happened to him. Так он и не узнал, что из этого получилось. Так никто и не знает, что с ним стало.

And that is the story of Teddy Bear. Вот и вся история про медвежонка.

And this is the end of the story. And now my story is done. And that was the end of that. And that is what it was.

And that is the end — if the end there ever can be — of my story. Вот и сказке конец.

That's all. Вот и все.

But that's another story. Но это уже другая история.

#### **Рассказывая историю вместе**

Would you like to learn to tell stories? Fairytales? А вы хотели бы научиться рассказывать истории/сказки?

Now our free time is over, so put away your things & we are going to tell our nice story. Перерыв окончился, уберите свои вещи и будем рассказывать интересную сказку.

We are going to tell a story together. Мы расскажем эту историю вместе.

Today we've got a visitor, so we can tell our story to her. У нас сегодня гостья, так что мы ей и будем рассказывать.

### **Рассаживая учащихся**

So come over here & make a circle all round me. Идите сюда и сядьте вокруг меня.  
Could you make a bigger circle? Шире круг!  
Could you possibly move your chairs this way? Подвиньте стулья сюда.  
Now come along, don't push. Не толкайтесь.  
There's a lot of room for us. Всем места хватит.  
Now! We'll have some nice straight backs, shall we? Сядем прямо.  
Will you be all right there? Тебе там удобно?  
All right, stay there if you want. Ну, пожалуйста, оставайся там.  
Move up a bit, will you? Подвиньтесь немного.

### **Подготовка учащихся к активному слушанию. Дисциплина. Внимание**

Are we all ready? Все готовы?  
Pay attention, please! Внимательнее!  
Are you listening to me? Вы меня слушаете?  
I don't want to have to say it again. Сколько можно повторять?  
I don't want to see anybody standing. Сядьте все на места!  
That's enough of that./No more of that, please. Ну, хватит!  
I can't hear what Lena said for the noise. Так шумно, что я не слышу, что говорит Лена.

### **Пересказ истории**

Listen carefully. Слушайте внимательно.  
Now if you've listened to my story carefully, you can retell it in your own words. Если вы внимательно слушали, вы можете пересказать историю своими словами.  
Look at the notes we've made about the story I told you. Посмотрите на то, что вы записали за мной.  
Now close your books & one of you can begin telling me the story. Закройте книги и пусть кто-нибудь начнет рассказывать.  
Put in all the details you can remember. Не опускайте детали.  
If she leaves anything out when she is retelling the story, put your hands up & tell us what she has forgotten. Если она что-то пропустит, поднимите руки и скажите, что она забыла.

### **Обсуждение истории**

What do you think of it? Что вы об этом думаете?  
Who do you think is right? Кто из них прав?  
Do you think they will be friends? Они когда-нибудь помирятся?  
Well, did you like the story? Как вам понравилась эта история? Why? Почему?  
What do you think is the moral of this story? Какова мораль этой истории?  
Do you have any questions to ask? Есть какие-нибудь вопросы?

### **Расскажите историю**

Everyone knows a lot of stories & everyone can tell them. Все знают много историй, и все их рассказывают.  
You probably tell stories to other people every day. Я думаю, вы каждый день рассказываете истории.  
It can be a story which you made up yourself. Вы можете придумать свою историю.

## **РАБОТА С РИСУНКАМИ/КАРТИНАМИ/КАРТИНКАМИ**

### **Основные фразы**

I've brought a picture with me today. Сегодня я принесла картинку.  
I'm going to show you a picture today./I have a picture to show you today. Сегодня я покажу вам картинку.

I want you to look at this picture. Посмотрите на эту картинку.  
 Let's look at the picture together. Давайте вместе посмотрим на эту картинку.  
 Look at the picture. Взгляните все на эту картинку.  
 Can you all see? Всем видно?  
 Sit somewhere where you can see. Сядь где-нибудь, откуда тебе будет видно.  
 This is a picture of (a railway station). Это изображение (вокзала)...  
 Here is a story in pictures about... Перед вами рассказ в картинках...  
 On page 20 there is a picture story showing how... На с. 20 помещен рассказ в картинках, показывающий, как...

Look at the first/next picture. Посмотрите на первую/следующую картинку.  
 Now look at the rest of the pictures. А теперь посмотрите на остальные картинки.  
 Will you put the picture up for me? Помогите мне, пожалуйста, повесить картинку.  
 Pass the picture round. Передавайте картинку друг другу.  
 Take the picture down. Сними картинку.  
 Put the picture away, will you? Спрячь, пожалуйста, картину.

### **Расположение предметов/людей на рисунке**

In the foreground (of the picture) На переднем плане  
 In the background На заднем плане  
 In the distance На расстоянии, в отдалении  
 In the middle/in the center Посередине/в центре  
 In the very middle/center В самой середине/в самом центре  
 In the top left-hand corner В верхнем левом углу  
 In the bottom right-hand corner В нижнем правом углу  
 On the left Слева  
 On the right Справа  
 At the top Наверху  
 At the bottom Внизу  
 From left to right. Слева направо  
 On the far left/right-hand side Слева в отдалении  
 At the very edge У самого края  
 To the left of (the white building) Слева от (белого здания)  
 Just a bit/immediately to the right of (the theatre) Немного/сразу же направо от (театра)  
 On the horizon На горизонте...  
 Just beyond the hill Сразу за холмом...  
 On the far (near) bank of the river На том (этом) берегу реки  
 On this (the other) side of the square На этой (той) стороне площади  
 At the far end of the street. На том конце улицы

## **РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ РАБОТ**

### **Посмотри. Опиши. Покажи**

Look at this plan of a flat & say where each thing is. Посмотрите на план квартиры и скажите, где находится каждая вещь.  
 Have a good look at... Внимательно посмотрите на...  
 Look carefully at the details in the picture. Обратите внимание на детали/подробности картины.  
 Come out & point to England on the map. Выйди к доске и покажи на карте Англию.  
 Study the picture carefully. Внимательно изучите картину.  
 Describe the scene shown in the picture. Опишите сцену, изображенную на этой картинке.  
 Describe the picture & say what is happening. Опишите картинку и скажите, что на ней происходит.

Describe & discuss the scene in details. Подробно опишите и обсудите сцену (изображенную на картинке).

### **Описывая места, вещи, события**

What is a picture of? Что изображено на картинке?

What kind of place is it? Что это за место?

Where do you think this is taking place? Где, по-вашему, это происходит? In a house? Out of doors? В доме? На открытом воздухе?

What is the scene in the picture? Какая сцена изображена на картинке?

By the sea? At sea? On land? In a city? In the countryside? У моря? На море? На суше? В городе? В сельской местности?

What time of day is it in the picture? Какое время суток изображено на картинке? Is there anything in the picture to indicate the time of the day? Что-нибудь на картинке говорит нам о времени суток?

What time of the year is it? Какое время года изображено?

What things can you see in the picture? Какие предметы вы видите на картинке?

What is that in the top right-hand corner of the picture? Что изображено в правом верхнем углу картинки?

What size (shape, colour) is it? Какого оно размера? (цвет, форма)

What else can you see in the foreground? Что еще вы видите на переднем плане?

What is there in the corner? Что это там в углу?

What is happening in the picture? Что происходит на этой картинке?

Is anything moving? Что-нибудь движется?

In which direction? В каком направлении?

Do you notice anything unusual/strange/odd about the picture? Не замечаете ли вы чего-нибудь необычного, странного на этой картинке?

### **Описывая людей**

Would you describe each of the people in the picture? Опишите, пожалуйста, каждого человека, изображенного на картинке.

How many people are there? Сколько там людей? How many people are involved in the incident? Сколько человек участвуют в этом происшествии? More than 2? Больше 2?

How are the people in the picture dressed? Как одеты люди на картинке?

Who is standing in the foreground on the left? Кто стоит слева на переднем плане?

What is this person in the bottom left-hand corner doing? Что делает человек, изображенный в левом нижнем углу?

How are they moving — walking, running, crawling? Как они движутся — идут, бегут, ползут?

Who is speaking? To whom? What is he saying? Кто разговаривает? С кем? Что он говорит?

Can you guess what the men will say to the boy & how the boy will respond? Догадайтесь, что мужчина скажет мальчику и как мальчик ответит?

What state of mind are the people in the picture in? В каком настроении люди на картинке?

Are the people in the picture happy (tired, frightened)? Люди на картинке счастливы (устали, испуганы)?

What are they feeling? Fear? Hope? Relief? Что они чувствуют? Страх? Надежду? Облегчение?

### **Ищем различия**

Compare these pictures to find similarities & differences. Сравните эти картинки. Решите, что в них общего и что различается.

There are 10 differences between the pictures A & B. Try to find them. Между картинками А и Б десять различий. Постарайтесь их найти.

Look at these pictures. Are all three the same? Or are all 3 different? Посмотрите на эти 3 картинки. Все 3 одинаковые? Или разные?

Only 2 of these pictures are exactly the same. Can you spot them? Среди этих картинок только 2 одинаковые. Вы видите их?

Which of these pictures is different from all the others? Какая из этих картинок отличается от всех остальных? Чем?

### **Рассказ по рисунку/картине**

Tell the story shown in the pictures. Расскажите историю, изображенную на картинках.

Study the pictures & then tell the story as fully as you can. Внимательно рассмотрите картинки и составьте подробный рассказ.

Study the cartoons & then tell the story in your own words. For this story you will need some words & phrases. Внимательно рассмотрите эти забавные картинки и своими словами расскажите историю, изображенную на них. Чтобы составить рассказ, вам могут понадобиться некоторые слова и выражения.

### **Соотносим подписи и рисунки**

Choose the correct caption for each picture./Match the captions to the pictures. Подберите подходящую подпись к каждой картинке.

Which caption goes with this picture? Какая подпись подходит к какой картинке?

Write a caption for each of these photographs. Сделайте подпись под каждой из фотографий.

Look at this picture & then choose which you think the young man in it is saying. — A, B or C. Посмотрите на эту картинку и решите, какие слова произносит молодой человек. Выберите вариант — А, Б или В.

## **АУДИРОВАНИЕ**

### **Задания**

Raise your hand (put up/raise your hand) when you hear... Поднимите руку, услышав...

Raise your hand (put up/raise your hand) if the sentence doesn't refer to the text/doesn't match the picture. Поднимите руку, если предложение не соответствует картинке/тексту.

Follow the instruction/fulfill the commands. Выполните команды.

Test. Тестирование.

Put the things into the bag, rucksack/pack your bag/rucksack, arrange furniture (in the doll house, pictures — on a magnetic board, etc.), put the doll etc. according to the text Соберите портфель, расставьте мебель (в кукольном домике, картинки — на магнитной доске и т.д.), оденьте куклу и т.п. в соответствии с прослушанным текстом.

Draw, make up a table, scheme according to the text. Нарисуйте, составьте таблицу, схему в соответствии с содержанием текста.

Choose the picture. Выберите картинку.

Put the pictures in the correct order. Расположите картинки в нужной последовательности.

Put the items of the plan in the correct order. Переставьте пункты плана в нужной последовательности.

Guess what the text will be about. Догадайтесь, о ком/чем текст.

Choose the title for the text (from the given ones). Выберите (из нескольких предложенных) заголовок к тексту.

Sequence the verbs according to the main events in the text. Расположите глаголы в последовательности, отражающей развитие основных событий в тексте.

Answer the questions. Ответьте на вопросы.

Listen and repeat only the sentences which refer to/correspond to the plot of the text. Прослушайте и повторите только те предложения, которые соответствуют содержанию текста.



Ask each other/interview each other. Расспросите друг друга.

Agree or disagree Согласитесь или возразите.

Make up sentences controversial/which do not refer to the text and ask your classmates to agree or disagree. Составьте предложения, не соответствующие содержанию текста, и обратитесь к одноклассникам.

Solve a riddle, guess what person, city, writer, protagonist(/prə'tæg(ə)nɪst/ — main character), book, country is meant in the story/we will talk about. Отгадайте загадку: о ком, о каком городе, писателе, литературном герое, книге, стране идет речь.

Choose the suitable saying, explain your choice. Выберите (из нескольких предложенных) подходящую поговорку, объясните свой выбор.

Give/imagine/think up your own title for the text. Придумайте заглавие к тексту.

Make up/think up a plan for the text. Составьте план к тексту.

Complete the sentences. Закончите предложения.

What is the difference between what you've heard and what you've read? В чем разница между только что прослушанным и ранее прочитанным текстами?

What is the difference between what you've heard and what you can see in the picture? В чем разница между текстом и картинкой?

What is the difference between two stories you've heard? В чем разница между двумя прослушанными текстами?

Write down the key words for retelling (short plan/phrases). Запишите ключевые слова для пересказа.

Compare the real facts with what you've heard. Сравните содержание текста с фактами из собственной жизни.

Draw a conclusion. Сделайте вывод.

Complete the text with new/additional facts. Дополните содержание текста другими известными вам фактами.

Find the odd phrases/ phrases not suitable to the text/plot of the text Найдите фразу, не подходящую по смыслу.

Put the sentences in the logical order. Расположите предложения в логической последовательности.

What happened before...what happened next? Что было до ..., что произошло впоследствии?

Think up/imagine your own end of the story Придумайте свой вариант завершения текста.

Find the answers to questions: "what, where, when, who, which... did what...?" Сделайте выборки из прослушанного: что, где, когда, кто, какой, что делал ? И т.п.

Did you like the story? Why? Is it good or bad? Понравился вам рассказ или нет? Почему? Хорошо это или нет?

Prove, explain why. Объясните, докажите, почему, как, зачем. И т.п.

Retell the text: one by one, one person only (everybody listens. Be ready to continue/answer the questions), in pairs, snowball... Пересказ текста: фронтально, в режиме «ученик — класс» (все слушают. Будьте готовы продолжить/ответить на вопросы), по цепочке, в парах, «снежный ком».

### **Задания для развития умений аудирования**

Raise your hand (put up/raise your hand) when you hear (name of the animal? Word belonging to/from the topic, noun in plural form, action which happened in the past (past action). Подними руку, услышав... (название животного, слово по теме..., существительное во множественном числе, действие, происходившее в прошлом, и т.п.).

Listen and raise your hand when you hear the right variant of the sentence, about you... Прослушай и подними руку, если предложение правильно, относится к тебе...

Listen and remember the list commands. (sequence of actions in the pictures) and fulfill the actions/put the pictures in the correct order Прослушайте, запомните перечень команд (послед-



довательность действий на картинках) и выполните эти действия/расположите картинки в нужной последовательности.

Solve the riddle. Отгадайте загадку.

Listen to the given (two) sentences, find the difference Прослушайте 2 предложения и определите, чем они различаются.

Listen to the given (three) words, repeat after the announcer only the words with sound / /... the word which means/denotes... Прослушайте 3 слова и повторите только то, в котором есть звук /.../.../, или то слово, которое обозначает...

You will hear three words, find the odd one... Прослушайте 3 слова и найдите «лишнее», например:

a cat, a dog, a pupil

rain, an apple, snow

milk, bread, a crocodile

saw, swam, will read и т.д.

Listen to the sentences, raise your right hand if... Слушайте предложения, поднимайте правую руку, если...

### **Варианты заданий по аудированию**

1. While you were out a number of friends telephoned you and left messages on the answering machine. Listen to the messages and take short notes of what you are to do.

2. Listen to the text and follow the instructions: "Jog gently, on the spot, for 15 seconds. Lift your feet at least 10 cm. Now, stand with your feet a little apart. Rest your hands on your hips. Gently bend to the left, then to the right. Move gently and make circles above your head with your hands".

3. Listen and draw the train's route on the map and write down the names of the stations where you should change if you are going to Edinburgh, Manchester, Swansea.

4. Tick the things you can buy in the buffet car of the train.

5. Three students are identifying them to the rest of the class. Look at the photo and identify the three students you hear.

6. There were two men and a woman who were seen near the bank at the time of the robbery. As the witnesses are giving details, add to the computer drawings of the suspects.

7. The information on the departure board at the airport is partially missing. Everybody is very attentive while listening to the radio announcement. Listen to the radio and complete the missing details.

8. Look at the pictures of the traffic and put a cross where the rules have been broken

9. Listen to the text and complete the chart.

10. Listen to the text and complete the gaps in the text.

11. Listen to the text and correct.

12. Listen to the text and decide which pictures represent the story.

13. Arrange the pictures in the correct order according to the text.

14. Listen to the text and tick off from the lists the items that have not been mentioned.

15. Listen to the text and mark the sentences True or False.

### **Варианты работы по развитию умений восприятия иноязычной речи на слух**

1. In three groups, students listen to three different tapes (witness reports, phone conversations arranging a meeting etc). By comparing notes, they have to work out the truth. (intermediate/advanced)

2. Students listen to a phone message being given. They have to record the message on a message pad. (elementary)

3. Students hear sound effects. They use them to construct a story of what actually happened. (elementary)

4. Students listen to a narrative and have to plot the characters' movements on a map. (elementary/upper intermediate)

5. Students listen to a news broadcast and compare it with a newspaper report. What are the differences? (upper intermediate/advanced)
6. Students listen to three poems being read by three different people. They have to choose a mood/colour for each and say which they like best. (intermediate/advanced)
7. Students listen to people describing their occupations. They have to decide what the people look like and what the occupations are. (intermediate/upper intermediate)
8. Students listen to a story. They have to put some pictures in the correct order to match the story (elementary/intermediate)
9. Ticking what was mentioned and what was not mentioned
10. Listening and doing, drawing, marking
11. Dramatising,
12. Answering questions
13. Guessing from the text
14. Sequencing the order of speakers and/or events
15. Listening and matching (texts, graphs and pictures)
16. Completing gaps in the text (cloze procedure)
17. Completing the chart
18. Ticking in the list the paraphrased sentences with the same meaning as in the text
19. Ticking true or false sentences
20. Predicting the continuation of the text
21. Commenting on the text
22. Giving personal associations
23. Reasoning, picking up details
24. Remembering details
25. Transferring information to a table or to a graph etc.

### **ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ**

Please, write down your homework. Запишите домашнее задание.

This is your homework for Friday. Ваше задание на пятницу.

Complete...

Complete/finish off this exercise at home. Закончите упражнение дома.

Do the rest of the exercise as your homework. Доделайте упражнение дома.

Do the rest at home. Закончите это дома.

Revise.... Повторите...

For tomorrow, not now, revise the work we've done this month. На завтра — не сейчас — повторите материал, который мы проходили за последний месяц.

For homework I want you to revise what we've just learnt. Дома повторите то, чем мы занимались сегодня.

Go through this section again on your own at home. Please revise units 6 & 7. Дома повторите этот раздел самостоятельно. Повторите материал уроков 6 и 7.

Please re-read this chapter for Monday's lesson.. К понедельнику перечитайте эту главу

For you homework revise your grammar rules & examples very carefully. Дома как следует повторите грамматические правила и примеры к ним.

Have I given you your homework? No? Mustn't forget that. I'll write what I want you to do at home on the board. Please, copy it down in the back of your exercise-books. Then I'll mark them before you lesson. Thank you. You may go.

### **Прочитайте. Подготовьте**

Read chapter 5 at home. Дома читайте главу 5.

Prepare the last 2 chapters for Friday. К пятнице подготовьте две последние главы.

Read on page 9. Читайте на странице 9.

Read/prepare the first 20 lines of the passage on page 29. Читайте/подготовьте первые 20 строчек отрывка на странице 29.

Will you read up to page 21 for homework. Ваше домашнее задание — читать до страницы 21.

Read down to/as far as page 34. Читайте до с. 34.

Prepare pages 2 & 3. Приготовьте материал на с. 2 и 3.

Read the passage on page 2 right to the end. Прочитайте до конца отрывок на с. 2.

### **Задавая и отвечая на вопросы по тексту**

Read the passage & then answer the questions below. Прочитайте отрывок и ответьте на вопросы после него.

Look at the questions under the reading passage on p. 20. Посмотрите на вопросы, данные после отрывка.

Make sure you can answer the questions on the passage. Постарайтесь ответить на вопросы по тексту. They are on p. 20. Вы найдете их на с. 20.

Write down the answers to the questions. Напишите ответы на вопросы.

Give short answers to these questions. Дайте краткие ответы на вопросы.

Finish reading the text & then answer the written questions. Закончите чтение текста и напишите ответы на вопросы.

Answer every other question. Отвечайте на вопросы через один. Answer the first 10 questions. Ответьте на первые 10 вопросов. Finish the questions. Дополните вопросы.

Check your answers on page 20. Сверьте свои ответы с ответами на с. 20.

Prepare for homework 5 questions on/about the passage. Дома придумайте 5 вопросов к тексту.

Ask 10 questions on/about the text. Задайте 10 вопросов к тексту.

Make 10 questions using the verbs in column A on page 20.

Придумайте 10 вопросов, используя глаголы из колонки А на с. 20.

### **Поиск новых слов в словаре**

Look up the new words in the vocabulary at the back of the book. Найдите незнакомые слова в словаре в конце книги.

With the help of the dictionaries give the words from the extract their correct meanings. С помощью словаря установите значение новых слов.

Make sure what these words mean. Вы должны знать, что означают эти слова.

Learn the spelling of these words./Make sure you know how to spell these words. Выучите правописание этих слов.

Use each of these words in the sentences of your own. Придумайте предложения с этими словами.

Learn all the new words. Выучите новые слова.

There will be a test on it next week. На следующем уроке я дам вам контрольную на эти слова.

Make sure you know the vocabulary really well, there'll be a test next week on the work we've done in the last month. Повторите слова как следует. На следующей неделе будет контрольная по пройденному материалу за месяц. Убедитесь, что хорошо знаете слова, на следующей неделе вам предстоит написать контрольную по всему, что мы научились делать за последний месяц.

## **ИГРЫ**

### **Введение**

There's only 5 minutes before the bell goes. / There's only 5 minutes to the end of the lesson. До звонка осталось 5 минут. We seem to have finished a few minutes early. Кажется, мы закончили на несколько минут раньше.

It seems we have 5 or 6 minutes in hand/to spare./We still have some minutes. I think we've just enough time to play a game. По-моему, у нас есть еще время поиграть во что-нибудь.

Let's play a game ... Давайте поиграем.

Let's play a game of... Давайте поиграем в ...

Would you like to play a game now? Хотите поиграть сейчас?

What about a game of...? Хотите сыграть в...?

Today I'm going to teach you how to play a game called ... Сегодня я научу вас играть в игру, называемую ...

Today we'll learn a new game. It's called ... Сегодня я научу вас новой игре. Она называется ...

Now we'll play a guessing game. Теперь мы сыграем в игру на отгадывание.

Let's play a spelling game. Давайте сыграем в орфографическую игру.

This is a question-&-answer game. Это игра в вопросы и ответы.

We are going to play a sentence-making game. Мы будем играть в игру на составление предложений.

Do you know how to play this game?/Does anybody know this game? Вы знаете, как играть в эту игру?/Кто-нибудь знает эту игру?

Has anyone played this game before? Кто-нибудь играл в эту игру раньше?

### **Игры на угадывание. Полезные выражения**

Guess what this is. Угадай, что это.

Guess what I am drawing. Угадай, что я рисую.

Can anyone guess what this is? Кто угадает, что это?

Ask the other children, «Is this a ...?» Спроси у других детей: «Это ...?»

What you have to do is to guess ... Вы должны угадать ...

For this game we have to blindfold somebody. Для этой игры нужно будет завязать кому-нибудь глаза.

You can have 3 guesses./I'll give you 3 guesses. У вас 3 попытки.

Each team can also make a guess at the word. У каждой команды также есть попытка, чтобы отгадать слово.

I'll give you a clue. Я вам подскажу.

But only when it is that team's turn. Но только когда будет очередь этой команды.

Guesses must be given within 20 seconds. На отгадывание дается 20 секунд.

If you take longer than 20 seconds, you lose your turn. Если ты не успел отгадать за 20 секунд, ты теряешь очередь.

Teams take it in turns to start guessing. Команды отгадывают по очереди.

I say «no» until the right guess is made. Я говорю «нет», пока вы не угадаете.

One point for a guess. Отгадаете — получаете очко.

The first one to guess correctly scores a point for his team. Кто угадывает первый, зарабатывает очко для своей команды.

### **Подготовка классной комнаты для проведения игр**

Move/Put/Take the chairs over there, please. Поставьте стулья туда, пожалуйста.

Put your chairs together. Сдвиньте стулья.

Put/Push your chairs into groups of 4. Поставьте стулья по 4.

Turn your chair round so that it faces the door. Поверните стул сиденьем к двери.

Let the boys do the moving. Пусть перестановкой займутся мальчики.

Now we need to get 3 more groups settled. Put your chairs back, where they were./Put your chairs back to where they belong. Теперь нужно усадить еще 3 команды. Поставьте стулья на место.

### **Подготовка команд/групп**

Play in twos. Играйте по двое.

Divide/Split into 2 teams./Form 2 teams. Разделитесь на 2 команды.

These 2 rows are one team. Эти 2 ряда — одна команда.

And all these boys & girls are in the other team. Эти все мальчики и девочки в другой команде.

Divide / Split into pairs. Разделитесь на пары.

Sit next to (in front of, behind) Vova, please. Сядь, пожалуйста, рядом (перед, позади) с Вовой.

Play with the boy sitting next to you. Играй с соседом.

Get into 5 teams of four. Образуйте 5 команд по 4 человека.

There may be 4 to about 6 in a team. В команде может быть от 4 до 6 человек.

One of the teams can have 3 people in it. В одной команде может быть 3 человека.

Dima hasn't got anyone to play with. What are we going to do with him? Диме не с кем играть. Что нам делать с ним?

I think you'll have to team up with me. Пожалуй, тебе придется объединиться со мной.

You'll be the team captain. I'll be the referee. Ты будешь капитаном команды. Я буду судьей.

### **Работа по очереди**

You take it in turns to begin. Начинайте по очереди.

Now it's your turn to come out. Теперь твоя очередь. Выходи.

Everybody takes turns in asking questions. Каждый по очереди задает вопросы.

Take turns at being ... По очереди изображайте ....

You do it first. Ты начинай.

It'll be your turn next. Ты следующий.

Is it your turn? Сейчас твоя очередь?

Who's next? / Who is the next one to try? Кто следующий?

Whose turn is it? Чья сейчас очередь?

Who hasn't had turn yet? Кто еще не пробовал?

All right, one more. Ну ладно, еще один.

That's the last time, I'm afraid. Боюсь, что это последний раз.

### **Выигрыш/проигрыш. Подсчёт баллов**

That's one point for you. Тебе очко. That's another point for you. Ты заработал еще одно очко. Good. You may give yourself a point. Хорошо. Можешь засчитать еще одно очко. That's right. One point for your team. Правильно. Твоя команда получает очко. No point for your team. Твоя команда не получает очко.

A point for team B instead. Зато команда Б получает очко.

Team A gets/wins/scores/gains one point for every correct answer. Команда А получает одно очко за каждый правильный ответ.

One point is awarded for every correct answer. За каждый правильный ответ присуждается очко.

If the answer is wrong, you score no point. Если ответ неправильный, очко не присуждается.

If you answer at once, you get an extra point. Если отвечаете сразу, то получаете лишнее очко.

Her points are added to the team total. Ее очки добавляются к общему количеству очков, набранных командой.

If anyone makes a mistake, he drops out of the game/is out of the game/is out. Кто сделает ошибку, выходит из игры.

Anyone who laughs must drop out. Кто засмеется, выходит из игры.

The player with the highest score is the winner. Побеждает тот, кто набрал большее количество очков.

The last remaining player is the winner/loser. Выигрывает/проигрывает тот, кто останется последним.

The team, which answers the most questions — wins. Выигрывает команда, ответившая на большее количество вопросов.

## **РЕФЛЕКСИЯ**

How do you feel at the end of the lesson? Как ты чувствуешь себя в конце урока?

Do you feel sad/tired/happy/pleased with yourself? Тебе грустно/ты устал/счастлив/доволен собой?

What did you already know? Что тебе было известно ранее?

What do you now know? Что нового ты узнал?

What was most difficult? Что для тебя было самым сложным в сегодняшнем уроке?

Did you manage to do everything/all the tasks? Ты справился со всеми заданиями?

What was the most interesting thing for you to do/to learn? Что было интереснее всего узнать/сделать?

How did you solve the problem or overcome the difficulty? Как ты преодолел сложность/решил проблему?

## **УРОК ОКОНЧЕН**

### **Спрашивая, который час**

#### **Завершение урока**

Oh, I think my watch has stopped. Кажется, у меня остановились часы.

Has anyone got the time? Кто знает, который час?

Have you got the right time? У тебя часы правильные?

How long have we got till the bell goes? Сколько осталось до звонка? My watch must be slow. Должно быть, у меня отстают часы.

It isn't time to finish yet./I think we've finished a bit early. Кажется, мы закончили нашу работу слишком рано.

We have a couple of minutes left./We have a few minutes over. У нас еще осталось несколько минут.

We have extra 2 minutes./There are another 2 or 3 minutes left. У нас еще есть 2—3 минуты.

I don't think we've got time to start anything else./There's no point in starting anything else. Я думаю, не стоит начинать новую работу.

I'm afraid it's time to stop./It's time for us to stop now./It's time you finished now. It's 5 to 10. We'll have to stop now.

I make it almost time to finish for today. Пора заканчивать работу на сегодня. We'll stop reading now. Заканчиваем читать.

Right, boys. Так, мальчики. Finish copying down the notes on the board before you start collecting your things. Заканчивайте списывать с доски и начинайте собираться.

### **Звонок**

Is that the bell already? Что, уже звонок?

Was that the bell for the end of the lesson?

Has the bell gone? Это что, звонок с урока? Был звонок?

That's the bell. It's time to stop./There's the bell, so we must stop working now. There's the bell — it's time to go home. Звонок. Заканчиваем работу. Звонок. Пора домой.

### **Откладывая книги в сторону**

Right. You can put your things away. Так. Собирайте вещи. Put your books away quietly. Уберите книги. Не шумите. Books away. Pack your books up. Уберите книги. Сложите книги в портфель.



Check you've got everything with you. Make sure you haven't left anything behind. Проверьте, вы ничего не забыли?

Before you all leave could you make sure you've not forgotten anything. Проверьте перед уходом, все ли вы взяли с собой.

Are your desks tidy? Вы все убрали с парт?

Would you check that the blackboard is clean? С доски стерли?

Please, would someone switch the lights off? Кто-нибудь выключите свет, пожалуйста.

Before you leave could you see that these pictures are put away? Перед уходом проверьте, пожалуйста, все ли положили картинки на место.

### **Объявление**

Wait a minute./Just a moment, please./Hold on a second. I have an announcement to make. Минуточку, я должна вам кое-что сказать.

I have something to tell you before you go. Я должна сделать объявление, прежде чем вы пойдете.

### **Завершая урок. Освобождая классную комнату**

It's time for us to have a break now. OK./Well, it's break-time. Off you go./Have a break now. Идите на перемену.

What do you have next?/What lesson have you got next? Какой у вас следующий урок?

You've got Geography after break, haven't you? У вас география после перемены, да?

All right. That's all for today./That will do for today. Thank you. На сегодня все.

Right. You may/can go now. Можете идти.

Come on. Let's be getting out of here. Выходите.

Hurry along, please. You are keeping us all waiting. Поторопливайтесь. Вы нас задерживаете.

Come along, please. Поторопитесь. I'm waiting to lock the door. Мне надо закрыть дверь.

Wait outside. Подожди в коридоре.

### **Прощание**

Goodbye, everyone./Goodbye, boys & girls. Good afternoon.

Goodbye, everyone, see you all tomorrow. До свидания, ребята. До завтра [37].



## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Беляева, Л. А. Презентация PowerPoint и её возможности при обучении иностранным языкам / Л. А. Беляева, Н. В. Иванова // Иностранные языки в школе. 2008. № 4.
2. Белякова, М. А. Международная проектная деятельность как способ раскрытия творческого потенциала личности ученика / М. А. Белякова // Иностранные языки в школе. 2007. № 3.
3. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам : пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. М. : АРКТИ, 2003.
4. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика : учеб. пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. 6-е изд., стереотип. М. : Академия, 2009. 333 с.
5. Душеина, Т. В. Проектная методика на уроках иностранного языка / Т. В. Душеина // Иностранные языки в школе. 2003. № 5.
6. Ильина, И. Методика преподавания английского языка : учебное пособие / И. Ильина, Р. Нургалиева. Астана : Фолиант, 2010. 372 с.
7. Ильченко, Е. Использование видеозаписи на уроках английского языка / Е. Ильченко // Первое сентября. 2003. № 9. С. 7.
8. Как провести анализ урока. Страничка завуча начальной школы. [Электронный ресурс]. URL: <http://nsc.1september.ru/articlef.php?ID=200700511>. Дата обращения: 30.10.2013.
9. Коломиец, В. А. Ресурсы всемирной сети как составная часть непрерывного образования учителей иностранного языка / В. А. Коломиец // Иностранные языки в школе. 2003. № 3. С. 86—90.
10. Коптюг, Н. М. Интернет-проект как дополнительный источник мотивации учащихся / Н. М. Коптюг // Иностранные языки в школе. 2003. № 3.
11. Маркова, Е. С. Использование проектной работы в элективных курсах при изучении английского языка на профильном уровне (10—11 классы) / Е. С. Маркова // Иностранные языки в школе. 2006. № 1.
12. Матвеева, Н. В. Применение компьютерных технологий при обучении иностранным языкам / Н. В. Матвеева // Информатика и образование. 2006. № 6. С. 72—76.
13. Менеджер образования. Анализ урока в соответствии с требованиями ФГОС. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.menobr.ru/materials/728/40347>. Дата обращения: 30.10.2013.
14. Методика преподавания иностранных языков: Общий курс. 2-е изд., перераб. и доп. М. : Восток — Запад, 2008. 253 с.
15. Мильруд, Р. П. Методика преподавания английского языка = English Teaching Methodology : учеб. пособие / Р. П. Мильруд. 2-е изд., стереотип. М. : Дрофа, 2007. 253 с.
16. Миролюбова, А. А. Аудиовизуальный метод / А. А. Миролюбова // Иностранные языки в школе. 2003. № 5. С. 22—23.
17. Музланова, Е. С. Использование компьютерных технологий на уроках английского языка / Е. С. Музланова, Е. И. Кисунко // Английский язык: Приложение к газете «Первое сентября». 2006. № 12. С. 13—18.
18. Никитенко, С. Г. Интернет для учителей иностранного языка / С. Г. Никитенко // Учитель. 2002. № 5. С. 217—222.
19. Обучение говорению на иностранном языке : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 11).
20. Обучение общению на иностранном языке : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 15).
21. Обучение письму : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 14).
22. Обучение чтению : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 13).
23. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Страсбург, 2006. 256 с.

24. Павленко, И. Н. Использование проектной методики в обучении детей старшего дошкольного возраста / И. Н. Павленко // Иностранные языки в школе. 2003. № 5.
25. Полат, Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. 2000. № 2. С. 3—10; № 3. С. 3—9.
26. Полат, Е. С. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных коммуникаций / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. 2000. № 5. С. 6—11; № 6. С. 18—24.
27. Полат, Е. С. Обучение в сотрудничестве / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. 2000. № 1. С. 4—11.
28. Полат, Е. С. Разноуровневое обучение / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. 2000. № 6. С. 4—11; 2001. № 1. С. 4—8.
29. Практический курс методики преподавания иностранных языков : учеб. пособие / П. К. Бабинская [и др.]. 4-е изд. Минск : ТетраСистемс, 2006. 288 с.
30. Примерные программы по учебным предметам. Стандарт второго поколения. Иностранный язык (5—9 классы). [Электронный ресурс]. URL: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?Catalogid=2628>. Дата обращения: 30.10.2013.
31. Примерная схема протокола анализа урока иностранного языка. Портал: преподавание английского языка. [Электронный ресурс]. URL: <http://kirillova.nsknet.ru/metodika-prepodavaniya-anglijskogo-jazyka-v/primernaja-shema-protokola-analiza-uroka>. Дата обращения: 30.10.2013.
32. Саломатов, К. И. Первые шаги в профессию учителя иностранного языка / К. И. Саломатов. Л. : Просвещение, 1979. 176 с.
33. Современные требования к проведению урока. [Электронный ресурс]. URL: <http://gpp.nashaucheba.ru/docs/index-144905.html>. Дата обращения: 30.10.2013.
34. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс : пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. М. : АСТ-Астрель, 2009. 238 с.
35. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Продвинутый курс : пособие для студ. пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. М. : АСТ-Астрель, 2008. 272 с.
36. Типы урока. [Электронный ресурс]. URL: <http://lib.podelise.ru/docs/354/index-5112-1.html>. Дата обращения: 30.10.2013.
37. Ткаченко, Р. Г. Урок английского на английском: книга для учителя / Р. Г. Ткаченко, Б. И. Роговская, М. С. Карлайл. М. : Просвещение, 1993. 176 с.
38. Урок иностранного языка : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 16).
39. Ушакова, С. В. Компьютер на уроках английского языка / С. В. Ушакова // Иностранные языки в школе. 1997. № 5. С. 40—44.
40. ФГОС ООО: основные документы. Методические материалы для педагогов и управленцев по введению ФГОС в основной школе. Анализ урока в соответствии с ФГОС [Электронный ресурс]. URL: <https://docs.google.com/viewer?A=v&pid=sites&srcid=zgvmxvxdgrvbwfpbnxtzxrvgljagthchr6fgd4ojjhmzgxytbtotgwotuwntwq>. Дата обращения: 30.10.2013.
41. Формирование грамматических навыков : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 9).
42. Формирование лексических навыков : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 8).
43. Формирование произносительных навыков : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. Воронеж : НОУ «Интерлингва», 2002. (Методика обучения иностранным языкам. № 10).
44. Harmer Jeremy How to teach English. An introduction to the practice of English teaching/ Jeremy Harmer. Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE. England: Longman, 1998. 198 p.
45. Scrivener Jim Learning Teaching. A guidebook for English teachers/Jim Scivener. England: Macmillan, 2005. 432 p.

Учебное издание

**Насретдинова** Римма Роифовна  
**Стуколова** Елена Александровна

**Современный урок иностранного языка: организация и планирование**

Учебное пособие по методике обучения иностранному языку  
для студентов факультетов иностранных языков 3—4 года очной  
и 2—4 года заочной формы обучения

Редакторы Р. Д. Иванченко, В. А. Котунова  
Компьютерная вёрстка Г. Г. Князевой

Подписано в печать 04.09.2015 г.  
Усл. печ. л. 7,4  
Тираж 50 экз.  
Заказ 52